Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 208 (2210) ♦ Субота, 6 листопада 1999 року ♦ Ціна договірна

6 листопада

✔ 1811 р. Народився Маркіян Шашкевич, письменник, член «Руської трійці».

✔ 1855 р. Народився Дмитро Яворницький, історик Запорозької Січі.

✔ 1943 р. Визволення Києва від німецько-фашистських загарбників.

✔ 1957 р. У Києві відкрито парк-меморіал Вічної слави з пам'ятником на могилі Невідомого солдата.

✔ 1960 р. Почав діяти Київський метрополітен.

Сьогодні — День визволення Києва

Привітання Голови Верховної Ради України Олександра ТКАЧЕНКА

Шановні кияни!

Від імені Верховної Ради України щиросердно вітаю вас з пам'ятною датою — 56-річчям визволення Києва від німецько-фашистських окупантів.

Урочистий салют, що пролунав 6 листопада 1943 року, сповістив світові: над матір'ю міст руських —предковічним Києвом розвіялася гітлерівська ніч.

Палка любов до Вітчизни і свята ненависть до ворога, небачені мужність і героїзм, незламна віра у торжество правди і справедливості, у світлу долю провели наших дідів і батьків полум'яною дорогою до безсмертя, надали сили для відбудови зруйнованого війною, післявоєнного примноження матеріальних та духовних багатств.

Будьмо ж гідними подвигу наших попередників у цей нелегкий для України час. Не даймо зламати себе, зборoти силу нашого духу. Вибудуємо і сьогодення, і майбутнє нашими власними руками.

Бажаю вам, дорогі кияни, міцного здоров'я, особистого щастя, успіхів у повсякденній праці в ім'я світлого прийдешнього.





Качани під стріхою — дівка на виданні

Видатний український письменник Олесь Гончар 1969 року побував на Буковині.

Олесь Терентійович звернув увагу на піддашшя багатьох хат у Новоселицькому та Хотинському районах: там на жердках висіли качани кукурудзи, сплетені попарно. Письменник запитав у когось з місцевих жителів:

— Чому качани зберігають саме у такий спосіб?

— На Буковині,— відповів селянин, — побутує давній звичай: качани вивішують у тих хатах, де є дівчата на виданні. Придивляйтеся, хлопці!

(Продовження теми на 9-й стор.).

! У номер

Економіка — спільна проблема двох держав

Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Республіки Куба в Україні Серхіо Лопеса Бріеля у зв'язку із завершенням його дипломатичної місії в Києві та поверненням на батьківщину.

Глава парламенту відзначив вагомий внесок посла у розвиток двосторонніх відносин. Протягом цих років на Кубі пройшли оздоровлення 16 тисяч українських дітей, постраждалих від Чорнобильської катастрофи. У Євпаторії створено центр для подальшого обстеження цих дітей кубинськими лікарями.

Проте, зазначив О. Ткаченко, не вдалося суттєво поліпшити рівень економічного співробітництва. Незважаючи на те, що економіка Куби тісно інтегрована з економікою України, торговельні зв'язки нині дуже ослаблені.

Голова ВР також повідомив посла про деякі аспекти президентських виборів. На його думку, главі держави (незалежно від того, хто ним стане) доведеться розв'язувати дуже серйозні економічні проблеми. «Якщо буде новий Президент, то це стане простіше, оскільки чимало питань сприйматиметься по-іншому». Олександр Ткаченко переконаний, що Петро Симоненко має більше шансів перемогти в другому турі, ніж Леонід Кучма. Глава парламенту зазначив, що вже 6 кандидатів із 15 підтримали лідера комуністів.

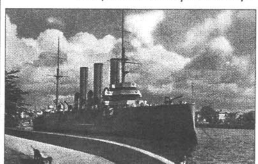
Хоч і повінь — а будувати треба

Перший етап відбудовчих робіт з ліквідації наслідків стихійної повені в Закарпатті завершено. Про це заявив міністр з питань надзвичайних ситуацій Василь Дурдинець.

Унаслідок стихійного лиха було зруйновано 2984 будинки, 12329 — потребували ремонту. Нині вже збудовано 1329 нових будинків, відремонтовано 6190, закуплено 314.

Наступного року відбудовчі роботи та заходи щодо відвернення повені триватимуть, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

1917 р. У Петрограді в ніч з 6 на 7 листопада (за новим стилем) більшовики розпочали боротьбу проти Тимчасового уряду — почалася Велика Жовтнева Соціалістична революція



На роботу — як на свято

6 листопада Кабінет Міністрів України рекомендує всім керівникам центральних і місцевих органів виконавчої влади організувати роботу підприємств, установ і організацій. Відповідно з наступною компенсацією згідно із законодавством.

Такий захід, на думку Кабміну, слід вжити з метою недопущення спаду виробництва. Нагадаємо, що 6,7,8,9 листопада — вихідні.



Полтавське пиво — на диво!

Щасливе воно і на виграші, надто для передплатників нашої газети — мешканців Полтавщини, які взяли участь у розіграші заохочувальних призів. Їм дісталися, крім автомобільного причепа і каністр, електроточило, водний насос, сувенірні набори — продукти місцевої «лікерки», ще й по ящику чудового напою — пива «Ай-Нікола», «Диканські вечори», «Старий млин», «Гелон».

За традицією, ці призи вручив особисто голова правління ЗАТ «Полтавапиво» Микола Суткович, до того ж в урочистій обстановці — на відкритті нової торговельної точки в Лубнах (десятої в цьому році). А всього мережа фірми налічує понад 60 магазинів, барів, яток, павільйонів по всій Україні. Смакують полтавським пивом у Криму, Одесі, Запоріжжі, Сумах, Харкові... І вдома — неодмінно. Отож залишайтеся й надалі з «Голосом України» і полтавським пивом!

Григорій ГРИНЬ.
Фото Миколи БЕЗНОСА.

Спробували — і виграли

У номер

Постанова Верховної Ради України

Про інформацію Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради України з питань забезпечення виборчих прав громадян України під час підготовки і проведення виборів Президента України щодо проведення виборчої кампанії по виборах Президента України 31 жовтня 1999 року

Заслухавши та обговоривши інформацію Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради України з питань забезпечення виборчих прав громадян України під час підготовки і проведення виборів Президента України, Верховна Рада України постановляє:

1. Інформацію Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради України з питань забезпечення виборчих прав громадян України під час підготовки і проведення виборів Президента України взяти до відома.

2. Схвалити Заяву Верховної Ради України та оприлюднити її у засобах масової інформації (додається).

3. Генеральному прокурору України вжити невідкладних заходів прокурорського реагування стосовно порушень Конституції і законів України під час проведення виборчої кампанії по виборах Президента України.

Голова Верховної Ради України О. ТКАЧЕНКО.
Київ, 5 листопада 1999 року.
№ 1217-XIV.

Заява Верховної Ради України

Відповідно до розділу XV «Перехідні положення» Конституції України 31 жовтня 1999 року було проведено чергові вибори Президента України.

Підсумки першого туру, як і вся передвиборна кампанія, ще раз засвідчили: майбутнє України як суверенної, демократичної, соціальної, правової держави — під загрозою.

Під тиском глави держави виконавча влада усвідомлено пішла на згортання гарантованих Конституцією України прав і свобод людини і громадянина, зокрема права на вільне і свідоме волевиявлення, грубо порушила основні принципи виборчого процесу.

На жаль, не виконала свою місію, визначену Законом, Центральна виборча комісія. Зокрема, не були забезпечені свобода агітації, рівні можливості для всіх кандидатів у проведенні виборчої кампанії, неупередженість до кандидатів з боку органів державної влади, органів місцевого самоврядування та посадових і службових осіб цих органів, не знаходили будь-якої відсічі чи хоча б публічного осудження численні факти порушення виборчого законодавства.

Насамперед, це:

використання вертикалі і структур виконавчої влади, включаючи силові структури, для забезпечення перемоги Кучми Л. Д.;

узурпація більшості засобів масової інформації, в тому числі й загальнодержавних радіо- і телеканалів, та використання їх в інтересах нинішнього Президента України і придушення незаангажованих та опозиційних засобів масової інформації;

поширення неправдивих відомостей про кандидатів у Президенти;

силовий тиск на значну частину виборців, їх залякування, шантаж та підкуп;

зловживання у фінансуванні передвиборної кампанії.

Верховна Рада України, в якій представлені різні політичні сили, рішуче засуджує будь-які допущені порушення виборчого процесу і заявляє, що зробить усе можливе, аби в Україні врешті-решт запанувала Конституція, а кожне її положення наповнилось реальним змістом. В тому числі і таке: «Носієм суверенітету і єдиним джерелом влади в Україні є народ... Ніхто не може узурпувати державну владу».

Київ,
5 листопада 1999 року.

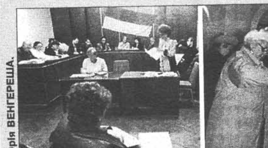


Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Взаємні зобов'язання



Шестеро кандидатів у Президенти — О. Ткаченко, О. Мороз, Ю. Кармазін, В. Олійник, М. Габер і О. Базилюк — закликали виборців підтримати у другому турі президентських виборів кандидата від Компартії Петра Симоненка і підписали спільну заяву та угоду. Сторони домовилися, що в разі обрання лідера комуністів Президентом України найважливіші державні пости посадуть представники їхніх партій. О. Ткаченко має до 7 листопада внести на розгляд кандидатів, які підписали угоду, пропозиції про формування коаліційного уряду народної довіри. У свою чергу П. Симоненко зобов'язується в разі своєї перемоги внести на розгляд парламенту зміни до Конституції, які, зокрема, передбачають призначення прем'єра та віце-прем'єрів, генпрокурора, голів СБУ і податкової адміністрації, силових міністрів лише за погодженням з Верховною Радою.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Бюджет визначатиме умови життя народу

З виступу Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка на сесії Верховної Ради України 4 листопада 1999 року

Сьогодні ми пройшли черговий технологічний етап бюджетного процесу — розглянули в першому читанні проект державного бюджету України на 2000 рік. Переконаний, усі усвідомлюють, що цей бюджет визначатиме умови життя нашого народу на той рік, що завершує двадцяте століття і друге тисячоліття. Головна мета, якій маємо підпорядкувати всі наші знання, інтелектуальні можливості та вольові зусилля, зводиться до необхідності формування бюджету розвитку — основної умови економічного та соціального відродження України.

Відверто кажучи, спадщину ми отримали складну. Тут і криза неплатежів, які за обсягом у три з половиною разу перевищили минулорічний ВВП. Тут і загроза дефолту, який дамокловим мечем завис над вітчизняною економікою і загрожує нашій національній безпеці. Є надзвичайно серйозна загроза подальшої деградації соціальної сфери. Очевидне і загострення кризи у сільському господарстві. На порозі — продовольча загроза. Населення страждає від хронічного недоїдання, невиплати заробітної плати та пенсій.

Усебічний аналіз, який зробили фахівці Верховної Ради та Рахункової палати під час підготовки проекту бюджету до подання, а також подальша робота в процесі підготовки його до першого читання дають змогу зробити висновок — бюджет у редакції уряду основним пріоритетом мав забезпечити всю повноту розрахунків за зовнішніми борговими зобов'язаннями. На догоду цьому максимально обрізалось фінансування соціальних програм, сільського господарства, місцевих бюджетів, планувався масовий розпродаж стратегічно важливих і найбільш економічно привабливих об'єктів народного господарства.

Ми вже достатньо пересвідчились, що поданий проект бюджету було складено з численними порушеннями вимог Бюджетної резолюції. Підсумую найважливіше.

Насамперед з переліку захищених статей вилучалися виплати заборгованостей із заробітної плати та трансферти регіонам. А захищеною статтею ставала виплата процентів за державним боргом.

Хоча на значно нижчому рівні, порівняно з вимогами Бюджетної резолюції, пропонується фінансувати соціальні видатки, уряд своїм надзвичайним досягненням вважає низький рівень перерозподілу ВВП через бюджет.

Думаю, не потрібно бути визначним математиком, щоб розв'язати рівняння з одним невідомим. Якщо скорочуєш бюджетні видатки, то й отримуєш бажаний результат скорочення перерозподілу через ВВП.

Ми вкотре пересвідчились, що довільне трактування державних пріоритетів призводить не лише до ігнорування нагальних соціальних потреб суспільства, а й позбавляє найважливіші галузі народного господарства джерел фінансування і розвитку.

Передусім ідеться про сільське господарство, яке сьогодні повністю фінансово знекровлене і залишилося сам на сам зі своїми проблемами. Цілком поділяю точку зору тих народних депутатів, які вважають, що проект бюджету, який 15 вересня поточного року було внесено до парламенту, є найгіршим не для селян, а для продовольчої безпеки держави. Постає питання: невже уряд не розуміє простої істини — якщо витягти з кризи сільське господарство, то це врятує всю країну.

Наступне важливе питання — це характер використання коштів від приватизації державного майна, які пропоновано спрямувати на фінансування видатків, пов'язаних з погашенням та обслуговуванням зовнішнього боргу.

Не таємниця, що переважну більшість іноземних позик спрямовували не на структурну перебудову економіки, а на обслуговування потреб досить сумнівного характеру. Це і поліпшення якості регулювання та нагляду за комерційними банками, і підвищення здатності Кабінету Міністрів здійснювати економічні та соціальні реформи, і регулювання економічних показників діяльності банків тощо.

Пропозицією, що повністю суперечить вимогам і концептуальній спрямованості Бюджетної резолюції, є плановий профіцит. Вважаю, що за сучасних умов він просто неприпустимий.

Хочу звернути увагу, що невиконання вимог Бюджетної резолюції про визначення мінімального рівня соціальних потреб на душу населення для розрахунку мінімального розміру місцевих бюджетів, застосування нормативів відносної податкоспроможності кожного регіону, порядок надання трансфертів місцевим бюджетам та їх розподілу на регіональному рівні створюють істотну перешкоду подальшому вдосконаленню започаткованої Верховною Радою ще торік нової системи міжбюджетних відносин.

Уряду, на мій погляд, необхідно зайнятися пошуком реальних внутрішніх резервів нарощування доходів бюджету. Це можна зробити шляхом розширення бази оподаткування за рахунок скорочення податкових пільг, збільшення надходжень за використання природних ресурсів, від зовнішньоекономічної діяльності тощо.

Не стали реальним джерелом наповнення бюджету і прибутки, які повинна отримувати держава від володіння корпоративними правами. Так, у 1998 році від досить вагомої частки держави в корпоративній власності до бюджету надійшло лише 43 мільйони гривень дивідендів. За оцінками фахівців, цю величину щонайменше у п'ятьшість разів занижено від можливої до отримання суми коштів.

Необхідно переглянути позицію про залучення до державного бюджету надходжень від продажу державних запасів. За висновками Рахункової палати, уряд під час прийняття рішень про використання коштів резервного фонду в 1998 році порушив вимоги практично всіх пунктів Положення про резервний фонд Кабінету Міністрів України. Як наслідок, за підсумками 1998 року план з надходжень від продажу державних запасів було виконано лише на 3,5 відсотка.

Потрібно повернутися до розрахунків обсягів плати за транзит газу територією України, про що говорилося не раз. У проекті бюджету надходження від цього джерела зменшено, за оцінками фахівців, щонайменше на 1—1,5 мільярда гривень.

Черговим джерелом внутрішніх резервів бюджету є врегулювання порядку формування позабюджетних фондів установ та організацій. Адже на сьогодні в багатьох із них кошти цих фондів становлять 30—90 відсотків від обсягу бюджетного фінансування.

Наступним важливим кроком у напрямі вдосконалення діяльності позабюджетних фондів має стати встановлення верхнього порогового значення їх обсягу з одночасним запровадженням законодавчих обмежень щодо напрямів використання цих коштів. Не слід також відкидати і можливість прийняття рішення про повну заборону державним установам та організаціям формувати позабюджетні фонди (як це має місце у світовій практиці).

Я не раз порушував таке важливе питання, як скорочення видатків бюджету на утримання силових структур. Нині в нас їх налічується більш як півтора десятка, на утримання їх передбачено витрати понад 3 млрд. гривень. До того ж багато з них дублюють функції одна одної.

Для збільшення припливу валюти в Україну слід провести економічний аналіз діяльності підприємств з іноземними інвестиціями. Варто подивитись, яке співвідношення складається між частиною прибутків цих структур, що залишаються в країні, і тією, що вивозиться з нашої держави. Крім того, слід проаналізувати і рівень податкової дисципліни у зазначених структурах.

Значні резерви збільшення доходної частини бюджету — у зменшенні бартерних схем розрахунків за продукцію. За підрахунками Рахункової палати, лише у 1998 році бюджетні втрати від застосування бартеру перевищили 3 млрд. гривень.

Важливо вирішити питання про потребу налагодження оперативного парламентського контролю за виконанням бюджету. У зв'язку з цим можна цілком підтримати пропозицію голови Рахункової палати про долучення цієї структури парламентського контролю до здійснення поточного аналізу не лише видаткової, а й доходної частини бюджету.

Підсумовуючи розгляд питання, маємо позитивно оцінити ту без перебільшення величезну роботу бюджетного комітету, яку було спрямовано на приведення поданого проекту бюджету у відповідність із вимогами Бюджетної резолюції.

Півтора місяця комітет досить плідно співпрацював з урядом, що дало змогу зняти багато суперечностей і невідповідностей. Тобто ми ще раз переконались, що за умови доброї волі компроміси можна знаходити. Проте хотілося б, щоб таких компромісів було значно більше, особливо коли вносяться розумні пропозиції і вирішуються цілком прагматично виважені питання.

Плідною за кінцевим результатом була і нещодавно проведена нарада з головами обласних рад, на якій вдалося уточнити комплекс важливих питань, пов'язаних з удосконаленням системи міжбюджетних відносин. Усі позитивні пропозиції знайшли відображення у тому варіанті документа, який ми розглянули сьогодні на сесії.

Думаю, тепер ми повинні підтримати всі розумні пропозиції, які спрямовані на забезпечення наповнення доходної частини бюджету, і ті, що працюватимуть у напрямі оптимізації його видатків.

Пропоную проголосувати за проект бюджету в першому читанні.

Україна
Центральна виборча комісія
ПОСТАНОВА
4 листопада 1999 року м. Київ № 407

Про текст повідомлення про результати виборів Президента України 31 жовтня 1999 року

Відповідно до частини шостої статті 45 Закону України «Про вибори Президента України», статей 11, 12, пункту 13 статті 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральна виборча комісія **постановляє:**

Затвердити текст повідомлення про результати виборів Президента України 31 жовтня 1999 року та опублікувати його в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр» і оприлюднити в інших засобах масової інформації (**додається**).

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЕЦЬ.

Україна
Центральна виборча комісія
ПОСТАНОВА
4 листопада 1999 року м. Київ № 408

Про призначення повторного голосування по виборах Президента України

На підставі протоколу Центральної виборчої комісії про результати виборів по єдиному загальнодержавному одномандатному виборчому округу по виборах Президента України 31 жовтня 1999 року та постанови Центральної виборчої комісії від 4 листопада 1999 року № 406 «Про результати виборів Президента України 31 жовтня 1999 року», відповідно до частини другої статті 45, частин першої, другої статті 46 Закону України «Про вибори Президента України», статей 11, 12, пункту 18 статті 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Призначити повторне голосування по виборах Президента України на неділю 14 листопада 1999 року.

2. Включити до виборчого бюлетеня для повторного голосування по виборах Президента України 14 листопада 1999 року кандидатів у Президенти України Кучму Леоніда Даниловича та Симоненка Петра Миколайовича, які одержали найбільшу кількість голосів за результатами голосування 31 жовтня 1999 року.

3. Опублікувати дану постанову в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр» і оприлюднити в інших засобах масової інформації.

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЕЦЬ.

Україна
Центральна виборча комісія
ПОСТАНОВА
4 листопада 1999 року м. Київ № 409

Про форму і текст виборчого бюлетеня для повторного голосування по виборах Президента України 14 листопада 1999 року

Відповідно до пункту 9 частини другої статті 15, статті 40, частини третьої статті 41, частини другої статті 46 Закону України «Про вибори Президента України» та статей 11, 12, пункту 9 статті 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Затвердити форму і текст виборчого бюлетеня для повторного голосування по виборах Президента України 14 листопада 1999 року (додається).

2. Встановити, що виборчі бюлетені виготовляються на папері розміром 220 x 165 мм. Друк бюлетенів виконується в три фарби з використанням графічних та інших захисних елементів і спеціальних захисних фарб.

3. Встановити резерв виборчих бюлетенів обсягом 4 відсотки від кількості виборців на дільниці.

4. Секретаріату Центральної виборчої комісії забезпечити виготовлення необхідної кількості виборчих бюлетенів відповідно до загальної кількості виборців, визначеної територіальними виборчими комісіями при встановленні підсумків голосування по відповідних територіальних виборчих округах по виборах Президента України 31 жовтня 1999 року з урахуванням резерву, встановленого пунктом 3 цієї постанови.

Голова Центральної виборчої комісії
М. РЯБЕЦЬ.

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Центральної виборчої комісії
від "4" листопада 1999 року № 409

220 x 165 мм.
Контрольний талон

ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ
Повторне голосування
14 листопада 1999 року

Територіальний виборчий округ № 000000 **Виборча дільниця № 000000**

Порядковий номер виборця у списку виборців № ________ Підпис виборця ________ Підпис члена дільничної виборчої комісії, який видав виборчий бюлетень ________

(лінія відриву)

ВИБОРЧИЙ БЮЛЕТЕНЬ
по виборах Президента України
Повторне голосування
14 листопада 1999 року

Територіальний виборчий округ № 000000 **Виборча дільниця № 000000**

Підпис члена дільничної виборчої комісії, який видав виборчий бюлетень__________
(підпис)
М.П.

Зробіть позначку "плюс" (+) або іншу у квадраті проти прізвища кандидата, за якого Ви голосуєте, або в квадраті проти слів "Не підтримую жодного кандидата у Президенти України" у разі непідтримки жодного.

КАНДИДАТИ У ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ

КУЧМА **Леонід Данилович**	1938 року народження, Президент України, проживає в м.Києві, позапартійний, висунутий зборами виборців у м.Києві.	☐
СИМОНЕНКО **Петро Миколайович**	1952 року народження, народний депутат України, проживає в м.Києві, член Комуністичної партії України, висунутий Комуністичною партією України.	☐
НЕ ПІДТРИМУЮ ЖОДНОГО КАНДИДАТА У ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ		☐

Секретар Центральної виборчої комісії ***Я.ДАВИДОВИЧ***

ПОВІДОМЛЕННЯ
про результати виборів в єдиному загальнодержавному одномандатному виборчому окрузі по виборах Президента України 31 жовтня 1999 року

Відповідно до частини першої статті 45 Закону України "Про вибори Президента України" та пункту 13 статті 13 Закону України "Про Центральну виборчу комісію" на підставі протоколів територіальних виборчих комісій та протоколів дільничних виборчих комісій, утворених при представництвах України за кордоном, Центральна виборча комісія встановила, що:

загальна кількість виборців по загальнодержавному одномандатному виборчому округу **37.498.630** (цифрами,
тридцять сім мільйонів чотириста дев'яносто вісім тисяч шістсот тридцять ;
прописом)

кількість виготовлених виборчих бюлетенів **39.929.623** (цифрами,
тридцять дев'ять мільйонів дев'ятсот двадцять дев'ять тисяч шістсот двадцять три;
прописом)

кількість невикористаних виборчих бюлетенів **13.610.751** (цифрами
тринадцять мільйонів шістсот десять тисяч сімсот п'ятдесят один;
прописом)

кількість виборців, які отримали виборчі бюлетені **26.318.872** (цифрами,
двадцять шість мільйонів триста вісімнадцять тисяч вісімсот сімдесят два;
прописом)

Кількість виборців, які взяли участь у голосуванні **26.305.198** (цифрами
двадцять шість мільйонів триста п'ять тисяч сто дев'яносто вісім
прописом)

кількість виборчих бюлетенів, визнаних недійсними **1.038.749** (цифрами,
один мільйон тридцять вісім тисяч сімсот сорок дев'ять
прописом)

Кількість голосів, поданих за кожного кандидата:

Базилюк Олександр Філімонович **36.012** (цифрами,
тридцять шість тисяч дванадцять;
прописом)

Вітренко Наталія Михайлівна **2.886.972** (цифрами,
два мільйони вісімсот вісімдесят шість тисяч дев'ятсот сімдесят два;
прописом)

Габер Микола Олександрович **31.829** (цифрами,
тридцять одна тисяча вісімсот двадцять дев'ять;
прописом)

Кармазін Юрій Анатолійович **90.793** (цифрами,
дев'яносто тисяч сімсот дев'яносто три;
прописом)

Кононов Віталій Миколайович **76.832** (цифрами,
сімдесят шість тисяч вісімсот тридцять два;
прописом)

Костенко Юрій Іванович **570.623** (цифрами,
п'ятсот сімдесят тисяч шістсот двадцять три;
прописом)

Кучма Леонід Данилович **9.598.672** (цифрами,
дев'ять мільйонів п'ятсот дев'яносто вісім тисяч шістсот сімдесят два;
прописом)

Марчук Євген Кирилович **2.138.356** (цифрами,
два мільйони сто тридцять вісім тисяч триста п'ятдесят шість;
прописом)

Мороз Олександр Олександрович **2.969.896** (цифрами,
два мільйони дев'ятсот шістдесят дев'ять тисяч вісімсот дев'яносто шість;
прописом)

Онопенко Василь Васильович **124.040** (цифрами,
сто двадцять чотири тисячі сорок;
прописом)

Ржавський Олександр Миколайович **96.515** (цифрами,
дев'яносто шість тисяч п'ятсот п'ятнадцять;
прописом)

Симоненко Петро Миколайович **5.849.077** (цифрами,
п'ять мільйонів вісімсот сорок дев'ять тисяч сімдесят сім;
прописом)

Удовенко Геннадій Йосипович **319.778** (цифрами,
триста дев'ятнадцять тисяч сімсот сімдесят вісім;
прописом)

кількість голосів виборців, які не підтримали жодного кандидата **477.019** (цифрами,
чотириста сімдесят сім тисяч дев'ятнадцять ;

Відповідно до частини другої статті 45 Закону України "Про вибори Президента України" та постанови Центральної виборчої комісії № 406 від 4 листопада 1999 року Центральна виборча комісія вирішила провести повторне голосування по виборах Президента України по двох кандидатах у Президенти України, які одержали найбільшу кількість голосів виборців, а саме:

Кучма Леонід Данилович **9.598.672** (цифрами,
дев'ять мільйонів п'ятсот дев'яносто вісім тисяч шістсот сімдесят два;
прописом)

Симоненко Петро Миколайович **5.849.077** (цифрами,
п'ять мільйонів вісімсот сорок дев'ять тисяч сімдесят сім;
прописом)

Секретар Центральної виборчої комісії ***Я.ДАВИДОВИЧ.***

У номер

Взаємні зобов'язання у контексті угод

Багато громадських і політичних організацій вирішують «питання дня» — з ким бути 14 листопада

Президент тільки для членів профспілок

Леоніда Кучму вирішила підтримати Федерація профспілок України, хоч це рішення, зізнався лідер ФПУ Олександр Стоян, далося «не так просто». А що складного в такому рішенні? Мені як членові профспілки незрозуміло. Керівництво федерації плюс активісти (припустимо, у сумі їх «набіжить» на кілька тисяч голосів), розглянувши програму Леоніда Кучми, побачили, що тільки він «здатен вивести із кризи і розв'язати проблеми соціального захисту населення» (цікаво, хто цей самий захист до кризи завів?) — і що? Хай голосують на здоров'я за «тільки цього захисника народу». До чого тут мільйони рядових платників профвнесків, яких ФПУ, згідно з підписаною Президентом угодою про взаємні зобов'язання, береться загітувати за Леоніда Кучму на другому турі президентських виборів? Це тільки пиво може бути для членів профспілок. А Президент, даруйте, — не товар, тут штампом про сплату внесків не обійдешся. Не треба дурити голову і йому, і нам взаємними обіцянками. До речі, у членах профспілок слухняно «ходять» і комуністи, в яких, здається, інші плани на другий тур, ніж в Олександра Стояна? Як з ними бути? Кого і з чого виключати — як це трактується в угоді? Чи членів КПУ із ФПУ, чи навпаки? Тут навіть із пива істина не народиться...

Об'єднання екс-кандидатів

Тим часом шість екс-кандидатів також зобов'язалися підтримати. Не Леоніда Кучму, правда, а лідера Компартії. Хоч рішення про це не всім давалося просто. А що складного? У політичних партіях, які стоять за Ю. Кармазіним, О. Базилюком, О. Морозом, М. Габером, В. Олійником, О. Ткаченком (пророкують, що цей список поповниться), багато членів профспілок (читай спочатку)... Олександр Ткаченко запевнив, що об'єднання колишніх опонентів готове оприлюднити три документи — також на тему взаємних зобов'язань. Між іншим, третій документ, зазначає Голова ВР, передбачатиме внесення змін до Конституції, зокрема, перерозподіл ролі й обов'язків влади: між Президентом, парламентом, урядом.

Бійцям «широкого фронту»

У лідера соціалістів Олександра Мороза до Петра Симоненка вимоги конкретні: його партія «схиляється» до підтримки лідера комуністів, якщо той ініціюватиме створення «широкого антикучмівського фронту, на чолі якого стоятимуть відомі постаті, здатні консолідувати голоси лівого, протестного і центристського електорату». О. Мороз вважає, що «конфігурація влади, персональний склад уряду і принципові основи внутрішньої і зовнішньої політики повинні бути оформлені у вигляді письмової угоди між партіями». Якщо створений фронт, попереджає володар третього місця, не прорветься в атаці, новий-старий Президент надихне на наступ своє славне оточення, яке не приховує намірів зазіхнути на Конституцію. Не для перерозподілу влад — для «розвалу парламентаризму, розпродажу стратегічних об'єктів і землі».

Виборці, прийміть і ви своє непросте рішення: або добровольцем «на фронт», де верховний головнокомандувач Петро Симоненко, або під стяг ФПУ. Складнощі вас чекають попереду: оскільки своє зобов'язання — не дати маніпулювати свідомістю — ми не виконали. Хоча такий шанс 31 жовтня мали...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

✓ Фотофакт

Найбільший у Європі Запорізький АЕС виповнилося 15 років. Це єдине в Україні енергопідприємство, яке не зменшило, а збільшило обсяги виробництва. З початку року атомники виробили близько 25 млрд. кіловат-годин електроенергії.

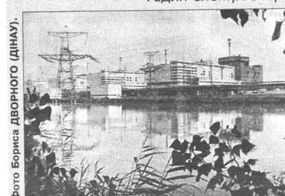


Фото Бориса ДВОРНОГО (ДІНАУ).

Бачили очі, кого вибирали...

Парламентська хроніка

Вечірнє засідання 4 листопада

Кількість звернень до нашої комісії така велика, кількість порушень така багатогранна, що не вистачило б і кількох годин для того, щоб їх перелічити. Такими словами розпочав інформацію тимчасової спеціальної комісії з питань забезпечення виборчих прав громадян України під час підготовки і проведення виборів Президента України голова цієї комісії Олександр Єльяшкевич. Тому він одразу застеріг, що має можливість зупинитися лише на окремих з них, найбільш характерних.

За даними комісії, використання виконавчої вертикалі влади відбувалося за схемою: спочатку засідала колегія міністерства, затим спускалися відповідні вказівки аж до найнижчого рівня... У тому числі використовувалися силові структури... Масовими були факти залякування громадян, підкупу, фактична монополізація теле- і радіопростору, вперше Україна побачила випуск фальшивих номерів газет...

За даними парламентської комісії виходить, що у Дніпропетровському виборчому окрузі № 25 було видано на 9 тисяч 524 бюлетені більше, аніж передбачалося, на 3 тисячі 679 бюлетенів більше виявилось в окрузі № 138 (Іллічівськ Одеської області), а в 130-му окрузі (Одеса) різниця між виданими бюлетенями і тими, що виявилися в урнах, становила 26 тисяч 615.

Висновок О. Єльяшкевича: «...Те, з чим ми зіткнулися, вказує виняткова на необхідність серйозної перевірки і всіх бюлетенів, використаних на момент голосування на всіх виборчих дільницях, і всіх протоколів, які надходять до нас, у центр громадського контролю за підрахунком голосів».

Вжиття відповідних заходів з участю насамперед Генеральної прокуратури тимчасова парламентська комісія передбачила проектом запропонованої постанови. Однак прийняти її того дня не вдалося — проти були пропрезидентські фракції — НДП, СДПУ(о), «Відродження регіонів», «зелені», а окрім того, одна з рухівських фракцій і... прогресивні соціалісти. Остаточне рішення вирішили приймати наступного сесійного дня.

На цьому засіданні парламент проголосував за внесення змін до закону «Про податок на додану вартість», прийнято закон про державну геологічну службу. Внесено зміни до закону «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)».

Анатолій БЕНЬ.

Національна безпека: хто як її забезпечує

Ранкове та денне засідання 5 листопада

Постанову про інформацію Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради щодо проведення виборчої кампанії з виборів Президента України 31 жовтня 1999 року прийнято в цілому. В ній зазначено: інформацію Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради взяти до відома; схвалити заяву Верховної Ради та оприлюднити її в засобах масової інформації; генеральному прокурору вжити невідкладних заходів щодо порушень Конституції та законів України під час проведення виборчої кампанії з виборів Президента.

Сесія прийняла закон «Про правовий режим воєнного стану» з пропозиціями Президента від 15 жовтня 1999 року із корективами його змісту, поданими профільним комітетом.

Гострі дебати розгорнулися навколо проекту закону про правовий режим надзвичайного стану (друге читання). Що й зрозуміло: йдеться про те, кому і за яких умов надається право ініціювати введення надзвичайного стану. Коли фактично призупиняється чинність громадянських прав і свобод, діяльність партій і громадських організацій. Закон прийнято.

Обговорено також проект закону про допуск підрозділів Збройних сил інших держав на територію України. Закон прийнято у повторному першому читанні.

Без ускладнень схвалено проект закону про порядок направлення підрозділів Збройних сил України до інших держав (друге читання).

Заслухано інформацію Генпрокуратури, МВС та СБУ про хід розслідування обставин, пов'язаних із побиттям народного депутата України В. Хари. Злочин ще не розкрито, слідча група продовжує роботу.

Іван ДМИТРЕНКО.

Ціна виборів без вибору

Версія

Отже, маємо результат виборчої кампанії. І нині стоїмо перед вибором чіткішим. Або Кучма ще на три терміни, або Симоненко...

Якщо Кучма

Ціна виборчої кампанії для Л. Кучми така велика, що він і його оточення спробують вичавити щонайбільше із вкладеного в перемогу і з самої перемоги. І йдеться не лише про п'ять законних років другого терміну. Адже Л. Кучма видав аванс главам обласних адміністрацій, головам рад і ще деякому обмеженому колу людей, котрі мають стати сенаторами, обіцяючи народові покращити життя, запровадивши другу палату парламенту. Вона й буде верхньою. Для цього потрібно провести референдум, а в затуркуванні мас уже набили руку, і край. Народ, він скаже, що без верхньої палати йому не бачити світлого майбутнього. Накаже довго жити й нинішній парламент. Адже в усіх гріхах його не раз звинувачував Президент. Тож парламент доведеться розпустити. Після референдуму про двопалатність парламенту та інші зміни до Конституції буде сказано, що за нових умов Леонід Кучма уже по-новому має право обиратися Президентом два терміни поспіль. Може, це питання також буде винесено на всенародне обговорення. Отож років десять-п'ятнадцять режиму нам гарантовано.

Що ж станеться за цей час?

Ще різкіше розшарування суспільства. Бо Л. Кучма не збирається змінювати курс реформ. А втілення його зобов'язань, узятих 1994 року, коли його обрали Президентом України, ми вже відчули на собі за п'ять із гаком років. Тоді Л. Кучма обіцяв, що ніякого подальшого зубожіння народу не буде. Що буде переглянуто видатки бюджету для підвищення пенсій, стипендій, допомоги дітям, адресної допомоги малозабезпеченим верствам населення. Уже в своїй нинішній програмі як кандидат у Президенти Л. Кучма обіцяє «погашення заборгованості протягом шести місяців із заробітної плати, пенсій та інших соціальних виплат». Цим самим він практично спростовує свої обіцянки розливу 1994 року...

А чого варті пасажі про «збагачення нечистих на руку чиновників і мафіозних структур, які нині (себто 1994 року. — **Авт.**) є справжніми господарями держави». То що ж змінилося за п'ять років, Леоніде Даниловичу? Господарі держави стали ще багатшими. А зубожілі — ще біднішими?

І тоді, 1994 року, претендент на президентську посаду констатував, що «за останні три роки було переказано на таємні рахунки на Заході понад 15 млрд. доларів». Він лише передбачав, що доходи мафіозних структур «перевищують увесь наш національний доход». І заявив, що «держава має зробити все, щоб знищити корупцію і мафіозні структури». Тепер глава держави (чого б це?) уже не згадує про боротьбу з мафіозними структурами. Він, обіцяючи «викоренити корупцію», має намір «рішуче обмежити тіньову економіку».

У програмі-99 декларовано боротьбу з (а значить, визнається їх існування) заборгованістю із зарплат, пенсій, інших соціальних платежів, корупцією, бідністю, безробіттям, зрівнялівкою у пенсійному забезпеченні незалежно від стажу і трудового внеску...

То чи вірним курсом вів країну Президент?

Не були до смаку Л. Кучмі-94 й рецепти МВФ, «забуття соціального аспекту ринкових реформ» і багато чого іншого, що нині стало нормою нашої української дійсності.

Сьогодні наші борги втричі перевищують доходну частину бюджету, а за кордоном на рахунках у б[...] как коштів збільшилося у десятки разів...

Отже, «прогрес» очевидний. І таким він обіцяє бути ще років п'ять-десять. Україна як національна держава ризикує перетворитися на руїну.

Якщо Симоненко

А він не виграє у другому турі голосування. Машину виборчої кампанії Л. Кучми запущено і вона не збавила обертів. Це по-перше. А по-друге, хоч би як закликали, наприклад, прихильників Мороза голосувати за Симоненка, всі виборці не зроблять цього. Бо Мороз на відміну від Симоненка не обіцяв створювати Союз навіть суверенних держав, єдиний економічний простір із Росією та Білоруссю. Електорат Мороза — це прихильники швидше соціал-демократії, ніж відкоту до світлого комуністичного минулого.

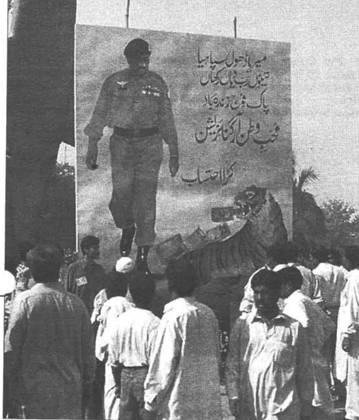
Виборці Марчука, найпевніше, підтримають Кучму. А щодо Наталії Вітренко, то, мабуть, Петро Симоненко пообіцяє їй прем'єрське крісло. Це тим паче посилить протидію команди Кучми. Там лава запасних на цей портфель дуже довга.

Отож переможені виборці голосуватимуть по уму: не підтримуючи нікого —ні Кучму, ні Симоненка. Це протест і проти існуючого режиму, і проти повернення назад. Голосування має показати владі, що проти неї виборців більше, ніж за. Хоча б це. А політики і партії, які вважають себе демократичними, мають зрозуміти, що саме вони і програли вибори, не знайшовши у собі сили й здорового глузду поставити на одного, найбільше гнаного можновладцями, кандидата.

Зрештою, це і є ціна всієї нашої демократії, ціна результатів виборів. Без вибору.

Вікторія СВІТЛАНОВА.

Тигр і яструб в одній особі



Раніше мало відомий у Пакистані армійський командир Первез Мушарраф нині править країною зі 150-мільйонним населенням. З того часу як збройні сили захопили владу, генерал Мушарраф з'являвся на публіці мало і не дав жодної прес-конференції. Його затверджена армією біографія вміщується на одній сторінці. Але ті, хто особисто знає генерала, характеризують його як ліберального мусульманина й холоднокровного командира, чия вірність демократичному правлінню дала тріщину, коли прем'єр-міністр Шариф став занадто часто втручатися в справи збройних сил. У своєму зверненні до народу генерал схвально говорив про свободу слова, обіцяв покінчити з корупцією й закликав священнослужителів не допускати використання релігії з сектантською і політичною метою. Він майже напевне займатиме позицію «яструба» щодо Індії.

Фото АП.

Незнання не звільняє

Парламент Свазіленду розпочав розгляд законопроекту про запровадження смертної кари шляхом повішення до гвалтівників — носіїв ВІЛ-інфекції. Причому незнання про захворювання, так само як і необізнаність із законом, у даному випадку не звільнятиме від відповідальності. «Це буде чудовий закон, — вважають його прихильники, — адже у нас багато хто ще переконаний у тому, що хворий на венеричне захворювання може позбутися недуги, вступивши з кимось в інтимний зв'язок».

Поставлена проблема є вкрай гострою для Свазіленду, який стоїть на п'ятому місті в Африці на південь від Сахари за рівнем поширення СНІДу.

Є привід для оптимізму

Невелика делегація вочевидь привернула увагу митників. Навантажена експонатами, наша група мала вельми екзотичний вигляд. Здавалося, ми зібралися підкоряти чергову гірську вершину. Можна сказати й так, якщо вершиною вважати міжнародну спеціалізовану виставку «Біотехнологія-99», що відбувалася в Ганновері.

Україна вже вдруге привозить унікальні експонати на огляд науковців та виробничників 700 фірм із 23 країн світу. Свої розробки представили 15 наших організацій та підприємств. Величезні наукові сили спрямовано на розв'язання проблем охорони здоров'я, сільського господарства, захисту довкілля. На це націлені регулятори росту рослин, медпрепарати, розроблені Інститутом мікробіології та генетики. Зокрема, лаферон, який не поступається за своєю дією німецькому інтерферону. Ми розраховуємо, що з часом цей та багато інших препаратів стануть статтею експорту України. Скажімо, препарати на основі вуглецевих сорбентів із додаванням біологічно активних речовин чи ферментні препарати, які є продуктом біотехнології.

«Біотехнологію-99» уже вкотре організовує Дойче Мессе АГ — найбільше у світі виставкове акціонерне товариство. Його засновники — уряд Нижньої Саксонії та місто Ганновер.

Характерно, що Німеччина — це віддавна батьківщина ярмарків. Найдавніші з них, скажімо, лейпцизький, уперше відбувся 850 років тому. «Наше ганноверське виставкове товариство, мабуть, наймолодше — воно веде свій відлік з 1947 року, — розповідає керівник представництва з країн СНД Ірина Вайссхаар. — Тоді у післявоєнній голодній і холодній Німеччині народ виживав лише завдяки так званим продовольчим пакетам, які отримували зі США. Британська окупаційна зона була в північній частині Німеччини, в тому числі й у Ганновері. Рішенням командувача Британського контингенту військ і було ухвалено про проведення виставки експортних товарів Німеччини. Виходили з того, що досить, мовляв, годувати країну, яка до війни мала розвинуту промисловість». Перші дві виставки були суто з німецькою участю. Зате у наступних експонувалося вже понад 15 країн світу.

Треба сказати, що територія виставки незвичайна, їй немає в тому розумінні, до якого ми звикли. Все потопає в зелені, нагадуючи чудовий сад, в якому «розкидано» 26 невисоких виставкових павільйонів. Найвища споруда — 100-метрова адміністративна будівля, де розташовано керівництво виставковим комплексом. Деякі павільйони мають площу 40 тис. кв. м. Я нарахував понад 500 дерев і не знайшов серед них однакових.

Біля колективного стенда Держкомнауки, розташованого на перетині двох вуличок, увесь час, з ранку до вечора, гомонів вибагливий відвідувач: від сусіднього канадського стенда він неминуче потрапляв у наші «обійми» і, зачарований гостинністю Юлі та Олени —наших молодих науковців і за сумісництвом перекладачів, задоволений ішов не лише з потрібною інформацією, а й із традиційним українським сувеніром.

(Продовження читайте в наступному «Глобусі».)

Микола ПАВЛЕНКО, спеціально для «Голосу України».
Ганновер—Київ.

Глухий кут. А як весело все починалось

Скоріш за все це неправильно й непорядно, але відчуваєш якесь внутрішнє задоволення, коли благополучні, ситі американці, що вважають себе найрозумнішими у світі, знову опускають руки перед так званою «російською мафією».

Отож, панове, розслідування гучної справи про «відмивання грошей» з Росії через рахунки «Бенк оф Нью-Йорк», розпочате більше року тому федеральною владою США, на сьогодні зайшло у глухий кут.

Ну як не згадати російського сатирика Михайла Задорнова, який твердить: поки хоч одна американка не додумається надягти під брюки драні колготки або церувати шкарпетки на лампочці, боротися з «російською мафією» їхніми недолугими методами — безглуздо. І що, здається, простіше, зважити замість бананів пакет від них і згідно з чеком, що його вибили ваги у торговому залі, гордовито на виході розплатитися зі здивованим американським продавцем? Якщо на таких дрібницях кожний виходець із колишнього СРСР дає сто очків форі обмеженому умовностями буття американцю, то де вже їм «дістати» серйозних людей, які займаються не банановими, а фінансовими махінаціями.

Не називаючи конкретно імен слідчих, «Нью-Йорк таймс» наводить їх думку про те, що без істотної допомоги з боку Росії та інших країн справа «може так і залишитися нерозкритою». Кумедно, хіба ні? Відповіддю на заклик про допомогу з боку Москви може бути цитата з того-таки Задорнова: «Щас». Адже у справі про брудні мільярди замішана не лише кремлівська сім'я, а й переважна більшість людей, які нині активно штурмують Держдуму. А як же, допомагатимуть вони американській Феміді!

Та й це не все. Вкрай складною роблять російську справу її воістину глобальні масштаби. За словами офіційних осіб США, нитки слідства тягнуться приблизно у 50 країн, і американці змушені шукати допомоги з боку «сотень зарубіжних правоохоронних органів». Як «російські кошти», проведені через рахунки «Бенк оф Нью-Йорк», в американських судових документах фігурують 7 млрд. доларів. «Щоб подати справу про «відмивання грошей» в американський суд, прокурори мають довести, що ці фонди здобуто незаконним шляхом в результаті конкретних злочинів, — наголошує «Нью-Йорк-таймс». — Не маючи істотних досягнень, якими можна було б звітувати, офіційні особи зазначили, що результат справи далекий від ясності і перспективи кримінального переслідування, що стосується «відмивання грошей», жодним чином не слід вважати певними».

І останнє. Щоб «пожвавити слідство», було висунуто офіційні звинувачення проти трьох імігрантів з Росії — колишньої високопоставленої співробітниці «Бенк оф Нью-Йорк» Люсі Едвардс, її чоловіка — бізнесмена Пітера Берліна, а також його партнера Олексія Волкова. Виявляється, то була спроба добитися від трійці звинувачених співробітництва зі слідством. Як ви, напевне, вже здогадалися, американські «хитрощі» не спрацювали.

Яна СТАДІЛЬНА.

Люди й події

Мудрий по шкоді



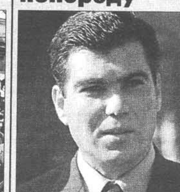
Для тих, хто сумнівається у знанні федералами кінцевої мети й завдань у війні з Чечнею, пояснення дав експрем'єр Росії Сергій Степашин: «У генералів, у наших офіцерів чітко поставлене завдання: населені пункти витиснути в гори, а далі буде видно». То чому Степашин дозволив так легко витиснути себе з прем'єрського крісла, якщо має такі глибокі знання з військової тактики?

Лебідь, рак та щука



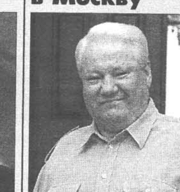
Як на неозброєне око імпортного спостерігача наша країна вельми загадкова. На виборах загалом 45 відсотків, які проголосували за лівих, хочуть повернення світлого минулого з Кремлем та іншими атрибутами. Тиждень тому діючий Президент (з 37%) заявив, що Київ не поспішатиме до Євросоюзу і НАТО, але й повертатися до «союзу нерушимого» наміру не має. А у Страсбурзі міністр закордонних справ пояснив ситуацію таким чином: більшість населення підтримує Леоніда Кучму і його курс на якнайшвидшу інтеграцію в євроструктури... Правильним курсом ідемо, ...товариші!

Усе попереду



Справжньою сенсацією стало призначення 38-річного Арама Саркісяна прем'єром Вірменії. Влада вважає, що рідний брат убитого в парламенті прем'єра якнайкраще дасть собі раду на цій посаді. До цього Саркісян протягом двох років працював гендиректором цементного заводу. Призначенню може позаздрити народ України, який відчув на собі, що таке прем'єр — колишній директор заводу. Зате які президенти виходять з експрем'єрів та екс-директорів!

В Москву, в Москву



Якщо хтось вирішив, що президент Росії повернувся з Сочі до Москви через загострення війни у Чечні, то це зовсім не так. Досить було уважно вивчити інформацію ІТАР-ТАКС про президентську відпустку: «...виходив уранці у відкрите море на риболовлю; вилов, як і напередодні, був ваговитим. Погожий день цілком сприяв пішим прогулянкам, які полюбляє Президент». Хіба можна таке довго витримати?

Молдовська загадка



МВФ заявив, що Молдова повинна приватизувати виноробну і тютюнову промисловість, інакше 35 млн. доларів не бачити, як власні вуха. Не побачить грошей Кишинев і в тому разі, коли парламент відправить уряд у відставку. Прем'єр-міністр Молдови сказав напередодні голосування у парламенті, що подасть з кабінетом у відставку, якщо депутати не погодяться на умови МВФ. Як в одному човні перевезти вовка, козу й капусту, щоб коза не з'їла капусту, а вовк козу?

«Бенк оф Нью-Йорк» вирішив закрити більшість коррахунків, що мають відношення до банків СНД

XX століття: українські акценти

1941 — 1950

№ 6

Антифа[...]

Історична довідка. *Рух Опору — визвольний патріотичний рух народних мас під час другої світової війни 1939—1945 років, що розгорнувся проти німецько-фашистських, італійських та японських загарбників на окупованих ними територіях. Головні завдання руху Опору — вигнання загарбників, ліквідація фашистських порядків і забезпечення незалежності й демократичних свобод. Основною силою руху*

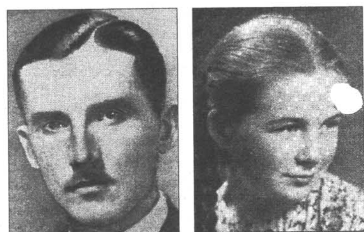
Учасники молодіжної антифашистської організації «Молода гвардія», знищені німецькими загарбниками



І. Туркенич | О. Кошовий

Поль Елюар: «Я на[...] тебе й ім'я твоє н[...]

Члени Організації українських націоналістів, страчені окупантами в Києві, Рівному та гітлерівських концтаборах



Д. Мирон-Орлик | Т. Мартинюк

«Ми були піддослідними кроликами»

Перш ніж розповісти про листа, якого надіслав нам читач Володимир Васильович Трикуленко з Немирова, подякуємо авторам й інших листів-відгуків на публікації під рубрикою «XX століття: українські акценти». Насамперед учасник Вітчизняної війни з Волині Феодосію Прокоповичу Гусаку-Петруку, учаснику оборони Ленінграда киянину Юрію Яковичу Лазарєву, колишньому комсоргу роти фронтовику з Луганщини Степану Григоровичу Павлюченку. Ваші відгуки і побажання допомагають нам у підготовці матеріалів до чергових випусків рубрики.

А тепер про лист ветерана та його прохання, задовольнити яке, гадаю, ми зможемо з вашою, шановні читачі, допомогою.

Юний Володимир Трикуленко в 1941—1942 роках був учасником Вінницької підпільної молодіжної організації, якою керував П. Мельник. Підпільник потрапив до гестапо. Після нелюдських катувань його відправили до Янівського концтабору поблизу Львова. Звідти В. Трикуленко потрапив до німецької медичної лабораторії, де таких, як він, фашисти використовували замість кроликів для проведення медичних експериментів. Лабораторія працювала на львівській вулиці Зеленій. Через деякий час юнакові вдалося втекти, але дні волі швидко минули — В. Трикуленка знову кинули до Янівського концтабору, а звідти — у сумної пам'яті Освенцім...

На батьківщину кілька разів травмований, поранений і хворий В. Трикуленко повернувся в травні 1945 року.

Звертаємося насамперед до львів'ян (зрозуміло, що ми використаємо й офіційні канали) з проханням немирівського ветерана — може, хтось з вас має якусь інформацію про згадану медичну лабораторію, яка під час війни діяла на львівській вулиці Зеленій і де проводилися наукові експерименти над малолітніми дітьми-в'язнями концтабору Янівський?

Якщо так, напишіть нам про це, будь ласка.

Будь-який завойовник — ворог людства

Німецька газета часів Вітчизняної війни «Кракауер цайтунг» писала: «Поведінка українського народу нас розчарувала». Великодержавний шовініст завжди лицемірно дивується з того, що окупований й експлуатований ним народ готовий вмерти, але не жити в ярмі неволі.

Згідно з листом міністра земель Сходу А. Розенберга на ім'я рейхсляйтера М. Бормана від 17 жовтня 1944 року лише за період з 1943 по 31 березня 1944 року з України до Німеччини було вивезено: зернових — 9 мільйонів 200 тисяч тонн, м'яса й м'ясних продуктів — 622 тисячі тонн, тваринного масла — 208 тисяч тонн, цукру — 400 тисяч тонн, фуражу — 2 мільйони 500 тисяч тонн, картоплі — 3 мільйони 200 тисяч тонн, інших сільськогосподарських продуктів — 2 мільйони 291 тисяча тонн.

Унаслідок цього населення поневолених гітлерівцями територій України було позбавлене навіть необхідних харчових продуктів.

Додамо до цього, що закривали школи, заклади культури. Іншими словами, реалізовувалася людиноненависницька політика фашистського расизму.

Тому закономірно, що «новий порядок», насаджений німцями, не міг не викликати збройного опору українців, зауважимо, незалежно від їхньої ідеологічної орієнтації. Реалії жорстокого окупаційного режиму змусили переосмислювати гітлерівську політику навіть тих, хто плекав ілюзії, що, мовляв, в Україні, «звільненій від сталінської тиранії», настане життя за європейськими стандартами.

Зрозуміло, що раніше ми говорили лише про протистояння фашизму, ініційоване комуністами. Але опір був і з боку національно-патріотичних сил, зокрема Організації українських націоналістів (обох частин: і мельниківців, і бандерівців).

Не говоритимемо сьогодні детально про результати цієї боротьби — вони відомі, хоча з обох боків були і перебільшення, й суб'єктивізм.

Уже 29 червня 1941 року ЦК ВКП(б) закликав створювати підпілля на окупованих територіях. Значних втрат зазнав ворог завдяки партизанським загонам, які очолювали М. Попудренко та С. Ковпак, партизанська дивізія під командуванням П. Вершигори.

Проте були й невеликі партизанські загони та підпільні групи, сформовані стихійно, — з колишніх полонених чи бійців Червоної Армії, які потрапили в оточення, та патріотично налаштованої молоді. Так, на Київщині активно діяла група Івана Кудрі, бойові заслуги якого були по-справжньому оцінені лише в 1965 році (месникові посмертно присвоєно звання Героя Радянського Союзу).

По-різному склалася бойова доля багатьох підпільних та партизанських загонів.

Як свідчить відомий історик другої світової війни професор В. Клоков, списки членів десяти обкомів КПРС залишилися переважно на папері. На початку війни дев'ять з десяти членів підпільних міськкомів та райкомів партії зовсім не розпочали роботу на окупованій території. Лише двадцята частина підпільних організацій змогла розгорнути свою діяльність у тилу ворога (П. Брицький «Україна у Другій світовій війні»). Однією з причин такої невдачі було те, що фашисти за роки війни у Європі накопичили значний досвід боротьби з підпіллям.

Така ситуація склалася й з організацією та діяльністю партизанських загонів. Якщо в перший рік війни до окупованих українських областей було перекинуто 3500 партизанських загонів, то на червень 1942 року Український штаб знав про боротьбу лише 22-х.

Негативно на розгортання партизанської боротьби вплинуло знищення напередодні війни (за вказівкою Й. Сталіна) закладених ще за завданням пізніше репресованого командувача Київського військового округу І. Якіра спеціальних баз (зброя, боєприпаси, продукти). Навіщо, мовляв, такі бази, адже, в разі нападу агресора, бойові дії розгорнуться виняткво на його території.

Накази з Москви, бувало, носили якщо не провокаційний, то безглуздий характер. Наприклад, у липні 1941 року партизанам України наказували підпалювати ліси (!?).

У кожнім партизанськім загоні діяли відділи НКВС (пізніше «СМЕРШу»), які суворо карали за будь-який відступ від вимог комуністичної ідеології. Так, загін відомого на Чернігівщині командира О. Федорова розгромив партизанський загін, бійці якого воювали під гаслом «Проти Гітлера й Сталіна».

Взагалі, значну частину антифашистських загонів й організацій, котрі не мали зв'язку з Українським штабом у Москві, ні під час війни, ні після неї тривалий час офіційно не визнавали. Про це свідчать такі дані: якщо на 1 січня 1943 року в Україні було зареєстровано 13 тисяч партизанів, то на 1 грудня 1973 вже 43 тисячі 500 чоловік.

Отже, українці вели справді народн[...] війну з окупантами.

«Наша політика, — писав один із співробітників міністерства А. Розенберга, — змусила і більшовиків, і націоналістів виступити проти нас єдиним фронтом. Сьогодні всі вони б'ються з винятковою хоробрістю і самопожертвуванням в ім'я визнання своєї ЛЮДСЬКОЇ ГІДНОСТІ».

1943 року і партизани (в Україні [...] вже діяло 46 значних партизанських [...]нань, 1993 загони і диверсійно-розві[...]вальні групи), і підпільні національно-пат[...]ріотичні групи завдавали відчутної шкоди фашистам і в такий спосіб сприяли розгро[...]му фашистської Німеччини.

С. Ковпак і О.Федоров.
Д. Коротченко серед партизанських командирів



Були «Партизанська іскра» й «Молода гвардія». І були підпільні похідні групи ОУН

Вона називається патріотизмом. Вона — це любов до БАТЬКІВЩИНИ, що вища з[...] ідеології та партії. Коли під таким куто[...] зору подивитися на суперечливі сторінк[...] нашої історії, багато чого, здається, можн[...] зрозуміти...

Якось потрапивши до Краснодона, я бу[...] здивований, що донбаська дівчина—моло[...]догвардійка Уляна Громова (на Донечин[...] та Луганщині здавна панувала російськ[...] мова!) писала сповнені щирої любові д[...] української землі шкільні твори. З часом т[...] здивування забулося, та нещодавня зустр[...] з Євгеном Стахівим у Спілці письменник[...] України відродила нове зацікавлення істо[...]рією юнацької краснодонської організа[...] «Молода гвардія».

Євген Стахів — чільний діяч ОУН (Ор[...]ганізації українських націоналістів), п[...] час другої світової війни в складі підпіль[...]них похідних груп ОУН діяв на Донбасі.

шистський рух Опору. Відоме й невідоме

Опору були робітники та селяни, інтелігенція, навіть духовенство. В країнах Азії активними учасниками антифашистської боротьби стали поміщики. Найбільша хвиля руху Опору прокотилася по Югославії, Франції, Італії, Греції, Китаю, Філіппінах.

Після війни утворено Міжнародну федерацію учасників руху Опору.

У. Громова

С. Тюленін

І. Земнухов

роджений зустріти зивати, СВОБОДО»

О. Ольжич-Кандиба

О. Теліга

Д. Чемеринська

Довідка-пояснення. Сподівання час-ини лідерів ОУН використати німецьку аг-есію проти СРСР у своїх цілях — створити азалежну українську державу — не справ-илися. І тоді було вирішено для початку пробувати відродити національно-культурне иття на окупованих територіях. З цією ме-ою на Правобережну Україну направили рупи оунівців. Значна частина їх стала жер-вами фашистського терору.

Є. Стахів, як і більшість оунівців, при-бувши в Україну, став мішенню і для нім-ців, і учасників більшовицького підпіл-я. Саме з місцевих гестапівських архівів втор відомого роману «Молода гвардія» Олександр Фадєєв узяв прізвище свого лі-ературного героя—зрадника Стаховича, ід яким помилково мався на увазі реаль-ний молодогвардієць Віктор Третякевич через багато років його було реабілітовано відзначено високою радянською нагоро-дою).

Вся історія краснодонської юнацької ідпільної організації й до сьогодні являє обою таємницю, яку, очевидно, нікому не дасться розгадати.

Та нам сьогодні важлива не докумен-альна деталізація минулого, а сама наяв-ність руху Опору на Донбасі. Незаперечним є факт існування груп патріотично на-лаштованої молоді, які прагнули викорис-ати в своїх політичних цілях прихильники комуністичної, і націоналістичної ідеоло-гій. І тому, мабуть, мають рацію ті, хто пропонує сьогодні нагородити всіх не від-значених раніше молодогвардійців і тих, хто їм допомагав, урядовими нагородами незалежної України.

Тим паче, що подібні підпільні групи ді-яли також у Дніпропетровську, Миколаєві, Кременчузі, Полтаві та багатьох інших міс-тах окупованої німцями України.

В Києві та області діяли антифашистські організації «Арсеналець» та «Смерть ні-мецьким окупантам», на Запоріжжі — «Ревком» та «Добровільна організація пат-ріотів», на півдні України — «Миколаїв-ський центр», «Партизанська іскра», «Пат-ріот батьківщини». Як бачимо, самі назви їх відображають характер народного руху Опору.

«По ваших же слідах підемо хоч на смерть!»

Повторимо ще раз — окупант завжди є ворогом народу. І не лише завойованого, але й свого.

Гітлерівці своїм терором і расизмом швидко розвіяли ілюзії щодо місця слов'янських народів у майбутній Європі, що могла б опинитися під фашистським чоботом. Українські націоналісти не стали винятком у тому.

З початком бойових дій на території України, що тоді належала Польщі, були сформовані три похідні групи загальною кількістю до 5 тисяч осіб. Члени першої групи мали через Сокаль та Житомир діставатися до Харкова. Метою другої був Київ. Третя прямувала до Одеси через Дніпропетровськ. Зауважимо, що похідні групи створювали і мельниківці, і бандерівці.

Завдання перед учасниками цього походу було єдине — пропагувати ідеї самостійності України та організовувати цивільну адміністрацію на окупованих територіях.

Дослідники по-різному оцінюють діяльність похідних груп. Заради об'єктивності зазначимо, що часто-густо населення, особливо Східної України, сприймало оунівців як союзників німецьких загарбників. Та незаперечною є й документально підтверджена боротьба оунівців проти фашистів. Особливо тих, хто добре розумів, що ніколи ще незалежну державу не створювали з допомогою окупаційних військ.

«Народ, який вірить, що якась суміжна країна або імперія збудує йому державу, — писав поет Олег Ольжич — керівник ОУН (мельниківців) на Лівобережжі України, — ніколи не зможе стати на власні ноги, а його політичні групи будуть задніми колесами для чужих агентур».

З ініціативи ОУН (мельниківців) у листопаді 1941 року в окупованому Києві було створено Українську Національну Раду на чолі з професором Миколою Величківським. Як повідомляло донесення в Берлін, фактичним керівником і душею її був Олег Ольжич (справжнє прізвище — Кандиба, син поета Олександра Олеся). Його однодумцям вдалося проникнути у різні організації й вони істотно впливали на життя міста.

Так, зусиллями поетеси Олени Теліги вдалося створити спілку письменників, видавати журнал «Литаври».

До речі, діяльність української преси в окупованій Україні — маловивчена сторінка нашої історії. Зауважимо, що в так званій Трансністрії — Одещині й навколишніх з нею землях, захоплених румунськими військами, українська преса була заборонена.

Фактично у всіх областях, в багатьох селищах друкували україномовні видання: «Світанок» (Бердянськ), «Горлівська газета», «Мелітопольський край», «Українська думка» (Миколаїв), «Донецький вісник» тощо.

Навколо редакцій газет та журналів гуртувалися національно-патріотичні сили. Про їхню діяльність, гадаємо, найяскравіше говорить те, що всі вони на початку 1942 року були розгромлені фашистами. Масові арешти відбулися в Києві, Львові, Сумах, Полтаві, Миколаєві, Херсоні, Рівному.

«Він носив на собі тягар вини за смерть Олени Теліги та її чоловіка Михайла. Він також пережив розстріл Рогача та його сестри, Олійника, Оршана-Чеменринського з дружиною, Ірлявського та сорока інших, які загинули під час походу на Схід». Так писала про Олега Ольжича його вдова Катерина Білецька-Кандиба.

Така реальність — у всесвітньо відомому Бабиному Яру лежать останки сотень тисяч жертв фашистів. Там і могили членів похідних груп ОУН — поетів Олени Теліги та Івана Ірлявського, журналіста Івана Рогача...

Олега Ольжича було арештовано у Львові й після катувань у концентраційному таборі Заксенхаузені страчено.

Схожа доля спіткала й інших підпільників. Згадаємо поета з Кривого Рогу Михайла Пронченка, розстріляного фашистами. Є дані про участь у діяльності національно-патріотичних груп в окупованій Україні поета Володимира Булаєнка та інших.

Зауважимо, що лише в самій Німеччині було арештовано понад 210 оунівців — активних антифашистів.

Геноцид проти єврейського народу. Пам'ятник жертвам фашизму (Бабин Яр)

Хроніка

✓ 1940

10 лютого. Розкол в ОУН: створення у Кракові революційного проводу ОУН під керуванням С. Бандери

15 квітня. Створення у Кракові Українського Центрального Комітету на чолі з В. Кубійовичем для роботи з населенням окупованих територій

28 червня. Червона Армія вступила в Північну Буковину і Бессарабію

2 вересня. Закон Верховної Ради СРСР про включення Північної Буковини та південної частини Бессарабії до УРСР

✓ 1941

22 червня. Німецькі фашисти перейшли кордон СРСР і захопили Львів (30 червня), Київ (19 вересня), 16 жовтня — Одесу, 24 жовтня — Харків

Червень 1941 — осінь 1942 рр. Похідні групи ОУН почали діяти на окупованих німцями Центральній та Східній Україні

30 червня. ОУН С. Бандери проголосила відновлення української державності у Львові

5 липня. ЦК КП(б) У ухвалив організувати партійне підпілля і партизанські загони на території України

Липень. Німці арештували С. Бандеру й організаторів Українського Державного Правління у Львові

Осінь. Німецькі спеціальні частини СС знищили в Україні близько 850 тисяч євреїв

5 жовтня. Створення в Києві Української Національної Ради на чолі з М. Величківським

Грудень. Арешт у Києві членів ОУН: поетеси О. Теліги, журналістів І. Рогача та О. Чемеринського

✓ 1942

13 лютого. Початок примусового вивозу українців на роботу в Німеччину (2 млн. осіб)

М.Величківський

20 червня. Створено радянський Український штаб партизанського руху

25 липня. Німці розстріляли в Києві одного з керівників ОУН Д. Мирона-Орлика

Жовтень—грудень. Рейд партизанського з'єднання С. Ковпака з Брянщини на Правобережну Україну

✓ 1943

Т.Бульба-Боровець, командувач УПА

Весна. Завершення формування Української Повстанської Армії

Квітень. Формування дивізії «Галичина»

Травень—жовтень. Рейд С. Ковпака через Волинь у Карпати

Серпень. Початок звільнення України від німецьких загарбників

✓ 1944

1 лютого. Зміни Конституції УРСР з наданням Україні права вступати в дипломатичні зносини з іншими державами й мати власні військові формування

28 жовтня. Україна визволена від німецьких фашистів

18—22 липня. Розгром під Бродами дивізії «Галичина»

✓ 1945

26 квітня. Україна стала членом-засновником ООН

8 травня. Завершення бойових дій в Європі

✓ 1947

Квітень—травень. Операція «Вісла» (насильницьке вивезення польською владою українського населення Польщі на західні землі)

Літо. Частини УПА пробилися до Німеччини та Австрії, здолавши опір радянських військ

✓ 1949

24 жовтня. Член ОУН у Львові вбив письменника Я. Галана

✓ 1950

5 березня. У бою з групою «енкаведистів», якими командував П. Судоплатов, загинув командувач УПА Р. Шухевич

Ведучі рубрики:
Віталій АБЛІЦОВ,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

З пошти

Підставили плече

Друзі пізнаються в біді — не мною першою сказано. Але переконалася в цьому недавно. Помер мій чоловік, горе засліпило всіх. Не знаю, як і пережили б нещастя, якби не розділили з нами біль втрати його колишні колеги, працівники служби пожежної охорони Житомирщини та Київщини, рідні та близькі, друзі й сусіди.

Дякую їм.

Чоловік мій, Микола Іванович, все життя був вогнеборцем, пішов у відставку полковником. Його діти й онуки пишаються дідом — гуманним до підлеглих, люблячим і добрим до оточуючих. Так хочеться, щоб і вони прожили гідне життя навіть у такий нелегкий час. Щоб і в них були вірні друзі...

Надія МУЗИКА.

с. Михайлівка-Рубежівка
Києво-Святошинського району
Київської області.

Діти під зіркою Полину

На перший погляд діти, яких доля виділила у окрему «родину» — чорнобильські — мало чим відрізняються від своїх однолітків. Лише пильне око лікаря та педагога-психолога помітить позначки на дитячих душах — сліди стресів та неврозів, депресій та невпевненості у собі, власних силах, здоров'ї.

Саме тому справа оздоровлення дітей— постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи, яке проводить Управління з надзвичайних ситуацій та цивільного захисту населення Київської міськдержадміністрації, вимагає від співробітників відділу соціально-медичної допомоги та заступника начальника управління Л. Качурової особливого підходу до кожної родини, до кожної дитини.

Майже цілий рік відкриті двері для маленьких пацієнтів санаторно-курортних закладів Прикарпаття, Закарпаття, Полтавщини, Херсонщини, Одещини, Миколаївщини, Південного берегу Криму, де вже прийняли 34 187 дітей, з яких 212 — інваліди. Вперше нинішнього року оздоровлення проводиться за «Програмою соціально-психологічної реабілітації дітей Києва, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи». У санаторіях та будинках відпочинку під час канікул проводилися тестування для визначення психологічних властивостей та стану особистості 12—17-річних підлітків. Програму спрямовано на комплексну, цілісну реабілітацію дитини та здоровий спосіб життя.

Отож, хоч як це банально, а те, як почуватиметься наша держава у найближчому майбутньому, залежить від того, наскільки впевнено фізично і психологічно почуваються наші діти нині.

Олена СКРИПКА.

Київ.

Як провести сина в армію?

Я багатодітна мати, моя сім'я складається з 10 осіб. П'ятеро — школярі, з них двоє вчаться в 11 класі. Але вони перші дні не ходили до школи, тому що не було в чому. Зарплату в колгоспі вже не пам'ятаю, коли й давали.

А це ось почався призов у армію. Один син відслужив рік тому, тепер беруть другого, наступної осені піде третій. Та ніхто ніколи не спитав, у чому вони ходять і що їдять. У військкомат треба було поїхати, то позичила взуття, бо як не з'явиться — оштрафують на 18 гривень.

Марія ПЛЕХОВА.

Велика Решнівка
Шепетівського району
Хмельницької області.

Час будувати

Купити житло за нинішніми цінами неможливо, бо на нашу зарплату навіть не вистачає прогодуватися, одягнутися, виростити хоча б одну дитину, якій стільки потрібно. А скільки потрібно грошей на комунальні послуги, та ще за таке житло, де всі вкупі «душаться»!

А ми хочемо жити зараз — не завтра, не у 2015 році.

Коли оживити будівництво, то разом із проблемою житла частково розв'яжеться і проблема працевлаштування. Всі мають розуміти: це — питання державної ваги!

Олена КОЛИХАЄВА.

Іллічівськ
Одеської області.

Мал. О. ФЕДОРУКА.

Давай руку, хлопче, — підемо до пісні

«Допомогти сироті» — так називається пісня, яку написав заступник голови Бобровицької районної державної адміністрації Володимир Старостишен. Поштовхом до її створення стала невигадана доля хлопчини з Бобровиці Володимира Лещенка, від якого відмовилася мати. З двомісячного віку він перебував у Прилуцькому будинку малят, а згодом виховувався в Яблунівській школі-інтернаті.

Володимир Лещенко.

Няня дала ім'я —
Серце стислось
від болю.
Де ж то мама твоя
І яка буде доля?
Що чекає тебе
На життєвій дорозі?
Хто поможе в біді,
І утре твої сльози?..

Він ріс без материнської ласки, батьківської теплоти, навіть не уявляючи, що таке сім'я, домашній затишок. Це був недосяжний світ, про який і не мріяв, оскільки нічого про те не знав. А ріс допитливим, здібним. Няні, навчаючи сиріт співати, помітили у хлопчика гарний ніжний голосочок. Поезія пісні заворожувала його таємничістю, глибиною. Можливо, завдяки тому, що хотілося співати, що відчував у тому добродіяння, душа його насичувалася світлом, любов'ю. Вона не зачерствіла від самотності, материнської байдужості.

У п'ять років він уже співав на центральній площі Прилук під час святкувань, інших заходів.

В Яблунівській школі-інтернаті у більшості були матері, батьки. На канікули, вихідні всі їздили додому. Лише Володя та ще двоє вихованців не мали нікого. Він залишався сам на сам у порожній кімнаті і... співав! Можливо, ота хлопчача ностальгія по незвіданій батьківській теплоті, власній сім'ї невидимими резонансними хвилями поширювалася за багато кілометрів від Яблунівки і торкалася щемом сердець матерів?..

Якось про сироту з Бобровиці дізналися жінки Бобровицької трикотажної дільниці № 2.

— Ми всі матері й знаємо, як це — бути дитині без найрідніших, — розповідає завідувачка дільниці Людмила Григорівна Ярошенко. — Вирішили про нього подбати, як про власних дочок та синів. Відкрили на його ім'я ощадну книжку. На Новий рік, день народження, інші свята привозили подарунки, цукерки. Купили взуття, одяг. Збирали і власну консервацію. Якби ви бачили його очі, коли він побачив нас, привезене! І так — кілька років. Жінки не залишили свого вихованця й після закінчення ним Чернігівського залізничного СПТУ-5. Л. Ярошенко переговорила з керівниками Бобровицького цукрозаводу, і незабаром молодий спеціаліст отримав не тільки роботу випарника, а згодом слюсаря, а й кімнату в гуртожитку, невеличкий город.

Отож не на голому місці почав В. Лещенко свою життєву кар'єру. По-батьківському його зустріли й у трудовому колективі, подбали, аби швидко опанував на практиці секрети робітничої професії.

Вдалий початок — то чому б не співати? Голос юнака помітили в районному Будинку культури. Невдовзі він стає найактивнішим учасником місцевої художньої самодіяльності. Участь в одному з концертів на урочистостях, присвячених Дню Конституції, несподівано кардинально вплинула на його майбутнє. Чарівний баритон зачарував зал. Заступник голови райдержадміністрації В. Старостишен, вражений почутим, розпитав про новачка, а потім зустрівся з ним. Слід зазначити, що Володимир Михайлович — великий шанувальник української пісні. Коли він головував в Олександрівці, то туди з концертами приїжджала практично вся співоча еліта України. Він і сам творить пісні. Їх співають хорові колективи на Придесенні. Отож зустріч молодої людини із шанувальником талантів виявилася вирішальною.

— У тебе чудові вокальні дані, — сказав Володимир Михайлович співакові. — Чи не думаєш вчитися далі?

— Я ж сирота, — відповів юнак, — а для навчання потрібні гроші...

Через два дні В. Старостишен поїхав із ним до Київського державного коледжу естрадно-циркового мистецтва, попросив директора послухати талановитого юнака. Виробування Володимир склав успішно. Два роки йому допомагали навчатися під патронатом В. Старостишена керівники сільгосппідприємств Володимир Марченко, Іван Ганчев, Михайло Третяк та інші. Невеличка стипендія з рідної Бобровиці і годувала, і взувала молодого співака. Непомітно сплинули два роки. Влітку В. Лещенко здобув фах артиста-вокаліста естради. Трапилася цьогоріч у його житті й перша творча перемога — в палаці «Україна» він представляв Чернігівщину на звітному концерті піснею «Півонія».

...Ми зустрілися з Володимиром Лещенком на нинішньому осінньому святкуванні 56-ї річниці визволення Бобровиці від гітлерівців. Про його долю, талант я вже дещо знав, але тільки тепер уперше почув його голос — чистий, глибинний, сильний. Земляки тепло, щиро вітали співака. Та чи буде так по всій Україні?

— Ми їздили з ним до Дмитра Гнатюка, — каже В. Старостишен. — Він прослухав Володимира, дав високу оцінку його голосу. Нині співаку важко знайти свою нішу в концертній діяльності. Але Гнатюк пообіцяв допомогти...

Дай Боже!

Беруть за душу слова з пісні Володимира Старостишена:

Сирота... гріх людей
і трагедія долі.
Сирота... винен в цьому
і ти мимоволі.
Поможи сироті,
дай хліб-сіль у дорогу.
Може, й твої гріхи
буде прощено Богом.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

Тільки того поважають, хто поважає себе

Напишу вам і я

Уявімо таку ситуацію: натомість, щоб притягти до відповідальності конкретного вбивцю, йому лише пропонують подати органам статистики статзвіт про кількість скоєних ним злочинів... Фантастика та дурниці?

І Кримінальний, і Адміністративний кодекси України передбачають відповідальність керівників підприємств, установ та організацій за порушення ними трудового законодавства. Невчасна виплата заробітної плати є чи не найгрубішим порушенням законодавства про працю. Але замість того, щоб відповідно до закону карати керівників, які затримують або взагалі не виплачують заробітної плати, в Україні вже декілька років впроваджується державна статистична звітність про обсяги заборгованості із заробітної плати (1-ПВ) і в такий спосіб здійснюється легалізація беззаконня. Законодавча влада вважає невиплати заробітної плати порушенням, а виконавча влада не просто заплющила очі на це порушення, а й цинічно запропонувала подавати їй звіти про обсяги порушень закону.

Так виконавча влада в Україні розписалася у власному безсиллі навести в державі порядок. Цей «винахід» нашого істеблішменту вартий Нобелівської премії в галузі макроекономіки. Завдяки невиплачуваній роками заробітній платі нашому уряду (за умов падіння виробництва майже в усіх галузях) вдалося стабілізувати національну валюту! Держава має міцну гривню саме тому, що населення держави вже забуло, коли останній раз тримало в руках цю саму гривню. Як, з'ясовується, просто подолати інфляцію: немає грошей — нема інфляції!

Хочу лише застерегти президентів та прем'єрів інших держав. Скористатися цим «винаходом» можна лише за наявністю однієї, але дуже істотної передумови. Під час мандрів по країні і Президент, і Прем'єр-міністр завжди гучно про неї згадують, а саме: терплячий український народ! До речі, потрібно ще й вміти миттєво реагувати під час наближення до краю терпіння. Наша влада вміє. Тільки-но студенти понаставляли наметів на Майдані Незалежності — їхнє бажання виконано: прем'єра зняли. Чим швидше шахтарські колони рухаються до столиці, тим більше грошей знаходиться в бюджеті. Мало того, не встигнеш рота відкрити, як держава стає на захист твоїх інтересів. Достатньо лише звернутися з позовом до суду щодо повернення заборгованої плати, як суд тут-таки винесе рішення на користь позивача. Визначаючи право конкретної людини на отримання оплати за свій труд, наша держава не забуває захистити працедавців. Позови працівників суди задовольняють, а за позовами держінспекторів праці щодо притягнення працедавців хоча б до адміністративної відповідальності виносяться цілком протилежні вердикти: немає правопорушення. І зарплата не виплачується, і порушень нема. І сьогодні наївно звинувачувати суддів, чиновників, Президента, бо ми самі п'ять років тому зробили цей вибір, за яким сьогодні чи то живемо, чи то доживаємо. І сьогоднішній владі нема чого хвилюватися, бо в суспільстві вкоренилася думка: «Проголосую за того, хто мені поверне гроші». Як дешево ми себе цінуємо. Ми готові продатися за ті копійки, які у нас забрали. Споконвіку заробітна плата була головним чинником в боротьбі людини праці за свої економічні права. Сьогодні невиплачені заробітна плата та пенсія стали вирішальним чинником політичної боротьби. Саме з обсягів погашення заборгованості із зарплат і пенсій починаються майже всі новини, саме це є головним болем нашого уряду. Жодній не тільки цивілізованій державі, а навіть і державі третього світу проблеми невиплат зарплат і пенсій просто невідомі. Чи прийде коли-небудь кінець тому клятому терпінню? Чи станемо ми людьми, які примусять обрану владу поважати та шанувати свій народ?

Ірина ДЕМЧЕНКО.

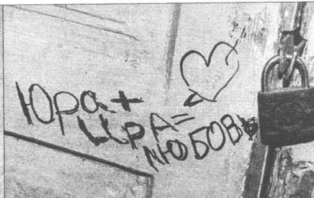
Охтирка
Сумської області.





Рейхстаг і гардероб

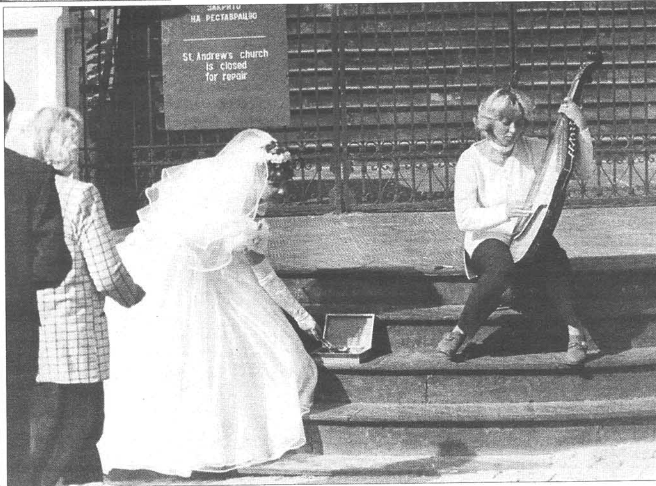




Біс його зна, чому воно так, але в дитинстві слово «розписалися» («такі-то вчора розписалися») твердо асоціювалося в мене зі знаменитими розписами на руїнах рейхстагу. Щось у тім марилося героїчне — штурм, а потім стрілянина вгору з усіх видів зброї! А ще зачаровувало слово «гардіроп» (о, могутній суржик моєї малої батьківщини!). Наша сусідка Шурка виходила заміж, і її «гардіроп» (тобто шафу) завантажили на машину й повезли кудись. А я дививсь услід і думав: де тепер гратимусь у піжмурки, адже за «гардіропом» це було дуже зручно. Сам я потім «розписувався» двічі, і обидва рази обходився без «гардіропа» — можливо, саме тому, що в дитинстві це означало для мене певну втрату. І взагалі, в дитинстві я дуже правильно все це собі уявляв! Бо, як виявилося пізніше, в цьому богоугодному ділі є й героїзм штурму, і печаль втрат. Тож слава героям, котрі рішуче йдуть на це. І нехай їм пощастить.

Христофор ГРУША.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША та Сергія КОВАЛЬЧУКА.





ЧЕТВЕР, 11 листопада

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Анонс.
09.00 Док. кінопрограма.
10.30 «Не все так погано...».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм.
12.45 Мультфільм.
13.00 Закон є закон.
13.15—14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарлі».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.10 Саме той.
18.30 Худ. фільм.
20.20 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лапікури.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
21.50 Питання дня.
22.00 Док. фільм.
23.00 Барви замку Паланок.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Милосердя.
10.30 Худ. фільм «Покаяння».
13.00 Сто чудес світу.
13.20 Діловий канал.
13.50 Модель на завтра.
14.20 Оранта.
14.45 Мультфільм.
15.00 Освітній канал. Л. Костенко. «Маруся Чурай». В. Симоненко. Витязь молодої української поезії.

КАНАЛ «1+1»

07.00—10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкова леді».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Анонс.
16.05 Серіал «Район Мелроуз».
16.55 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Нічна прогулянка».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Смертельний виклик».
22.00 Повне марабу.
22.35 Серіал «Агент національної безпеки».
23.40 Версії Ольги Герасим'юк.
00.10 Проти ночі.
01.10 Серіал «Детектив Леа Зоммер».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Серіал «Ніжна отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Пані.
09.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.40 Серіал «Жінка з ароматом кави».
10.30 Сім'я від А до Я.
10.40 Худ. фільм «Люди і манекени». 3 серія.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.10 Прокинься і співай!
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 Кохання з першого погляду.
19.00 Серіал «Циган». 3 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Напарник».
23.15 Док. детектив «Смертельний «булліт». Справа 1997 року.
23.45 Подробиці. Підсумки дня.
23.55 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.10 Серіал «Безмовний свідок». 2 серія.
01.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
13.50 Зоряні зустрічі.
14.40 Крихітка.
15.00 Академік О. Возіанов.
15.35 Крик.
16.05 Острів скарбів.
16.35 Не панський маєток.
17.00 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.20 Огляд преси.
07.25 Серіал «Доля».
07.55 Кіно на СТБ.
08.00 «Вікна». Новини.
08.15 «Вікна». Бізнес.
08.30 Програма «Випадковий свідок».
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Енциклопедія Галактики.
10.00 Кіноконцерт.
10.15, 16.10 Телемагазин «ІДЕА — студіо».
10.30 Серіал «Нано».
11.20 Програми «Біз-ТБ».
12.00 «Вікна». Новини.
12.05 Худ. телефільм «Люди Тайфона». 4 серія.
13.00 Кіноконцерт.
13.20 Телемагазин.
13.40 Док. серіал «Анатомія катастроф».
14.10 Мультсеріал «Дбайливі ведмедики».
14.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя»
15.00 Програми «Біз-ТБ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні ім. В. Івасюка. День перший.
21.00 Серіал «Нічні лікарі».
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 «Вікна». Бізнес.
22.30 Новини кіно.
22.40 Худ. фільм «Телефон».
00.25 «Вікна». Новини.
00.40 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні ім. В. Івасюка. День перший. Продовження.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.20, 08.35 Підйом.
06.55 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
07.45 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».
09.00, 10.35, 12.00, 12.20, 13.55, 14.05, 15.55, 16.30, 17.25, 18.55 ТБ-шоп.
09.05 Худ. фільм «Заручник на день».
10.40 Худ. фільм «Крутий поворот».
12.05 Ток-шоу «Важливий гість».
12.25 Худ. фільм «Ювелірна справа».
14.00 Репортер.
14.10 Худ. фільм «Дитина на час». 3 серія.
16.00 Банани в піжамах.
16.05 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.35 Серіал «Горець-1».
17.30 Худ. фільм «Білі вовки-2».
19.00 Репортер.
19.15 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».
20.15 Час «Нью Вінд».
20.25 Худ. фільм «Перемогти Аляску».
22.00 Репортер.
22.15 Худ. фільм «Джонні-мнемонік».
23.45 Вечірній дзвін.
00.00 Серіал «Горець-1».

П'ЯТНИЦЯ, 12 листопада

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Док. кінопрограма.
10.30 Медичний тижневик «36,6».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм.
13.15-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 «Чекай мене, любове...». Богдан Сташків.
17.25 Надвечір'я.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
18.20 Саме той.
18.45 Худ. фільм.
20.10 Новини. Регіони.
20.15 Акцент В. Лапікури.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
21.50 Питання дня.
22.00 Док. фільм.
23.00 Алло-лото.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.55 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Худ. фільм.
11.05 На рідних роздолах. Частина 2.
11.45 Худ. фільм.
13.00 Док. фільм.
14.00 Нова колекція.
14.25 Худ. фільм.

КАНАЛ «1+1»

07.00-10.00 Сніданок з «1+1».
07.50, 09.20 ТСН.
08.00 Серіал «Загадкова леді».
09.30 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Анонс.
16.05 Серіал «Район Мелроуз».
17.00 Меломанія.
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Червоний павук».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Поліцейська академія-2: перше призначення».
21.40 О. С. П.-студія.
22.40 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Гіркий місяць».
01.00 Серіал «Детектив Леа Зоммер».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.10 Серіал «Ніжна отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Домострой.
09.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.35 Серіал «Жінка з ароматом кави».
10.20 Джентльмен-шоу.
10.50 Худ. фільм «Люди і манекени». 4 серія.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Мультфільм.
12.25 Телевізійний центр моди.
13.00-18.00 Програма обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Гарний настрій. «Таємниці Мадрицького двору».
18.25 Всеукраїнський конкурс анекдотів.
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Заклятий ворог».
22.50 N-кілометр.
23.00 Інтерспорт. Спецвипуск зі Словенії.
23.05 Шоу «Отель».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.05 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.20 Серіал «Незнайомці». 2 серія.
00.50 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
13.50 Не панський маєток.
14.10 Шлягер представляє.
15.00 Крила.
15.30 Естафета.
15.45 Автографи.
16.15 Конкурент.
16.45 Ліки майбутнього.
17.00 Серіал «Місто, або Пригоди Сідні Чейз».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.20 Огляд преси.
07.25 Серіал «Доля».
07.55 Кіно від СТБ.
08.00 «Вікна». Новини.
08.15 «Вікна». Бізнес.
08.30 Імпреза.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Енциклопедія Галактики.
10.00 Кіноконцерт.
10.15, 16.10 Телемагазин «ІДЕА — студіо».
10.30 Серіал «Нано».
11.20 Телемагазин «Еліт Італія».
11.30 Програми «Біз-ТБ».
12.00 «Вікна». Новини.
12.05 Худ. фільм «В горах моє серце».
13.20 Телемагазин.
13.40 Док. серіал «Анатомія катастроф».
14.10 Мультсеріал «Дбайливі ведмедики».
14.35 Дитячий сеанс. Худ. фільм «Будьонівка».
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні ім. В. Івасюка. День другий.
21.00 Серіал «Нічні лікарі».
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 «Вікна». Бізнес.
22.30 Новини кіно.
22.40 Худ. фільм «Самі нерви».
00.25 «Вікна». Новини.
00.40 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні ім. В. Івасюка. День другий. Продовження.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.20, 08.35 Підйом.
06.55 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
07.45 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».
09.00 Афіша.
09.00, 10.35, 11.50, 12.10, 14.00, 14.10, 15.45, 16.15, 17.10, 18.55 ТБ-шоп.
09.05 Худ. фільм «Перемогти Аляску».
10.40 Худ. фільм «Середовище існування».
11.55 Ток-шоу «Важливий гість».
12.15 Худ. фільм «Дитина на час». 4 серія.
14.05 Репортер.
14.15 Худ. фільм «Сорок перший».
15.50 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
16.20 Серіал «Горець-1».
17.15 Худ. фільм «Юність Максима».
19.00 Репортер.
19.15 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».
20.10 Час «Нью Вінд».
20.20 Худ. фільм «Кохання, честь та брехня».
22.00 Репортер.
22.15 Худ. фільм «Дивний світ інституту Нільсена Еммері».
23.45 Вечірній дзвін.
00.00 Серіал «Горець-1».

СУБОТА, 13 листопада

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Худ. фільм «Ніч самогубця».
10.30 Зірки, на сцену!
11.00 Док. фільм.
12.00 УТН. День.
12.15 Classic-прем'єр.
12.45 Вибори-99. Центральна виборча комісія інформує.
13.15 Худ. фільм.
15.00 УТН. День.
15.20 «Не все так погано...».
16.00 Док. фільм.
16.30 Всесвітній спортивний огляд «Gillette».
17.00 Док. фільм.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Погляд у світ. Огляд міжнародних подій.
18.50 Худ. фільм.
20.50 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
22.00 Худ. фільм.
23.40 Телефортуна.
00.10 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Сімейна кухня.
10.20 Музична пошта.
10.50 Мультфільм.
11.00 Бізнес і влада.
11.30 Банк ідей.
12.00 Надзвичайна ситуація.
12.30 Весь світ театру.
13.00 Спортивний канал.
14.00 Блок суспільного телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.40 Як стати зіркою.
08.15 Мультсеріал «Пригоди Соніка».
08.40 Фонтан-клуб.
09.15 Доброго ранку, країно!
10.00-14.00 Програми УТ-2.
15.00 Гумористична програма «Доктор Угол».
15.35 Серіал «Команда «Акапулько».
16.30 Як стати зіркою.
17.10 Гумористична програма «Недотепи».
17.25 Серіал «Ксена».
18.25 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Закон є закон».
20.10 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Привид у машині».
21.55 Табу.
22.40 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Остання спокуса».
00.30 Серіал «Коджак».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дітвора.
09.40 Не час.
09.55 Ранкова зірка.
10.35 Ранкова пошта.
11.10 НЛО.
11.40 Смак.
12.00 Ризький бальзам на душу. О. Михайличенко.
12.30 Фан-клуб.
13.00 Телевізійний центр моди.
13.30 Час літати.
14.00 Спорт-тайм.
14.35 Серіал «Світ пригод».
15.25 Худ. фільм «Роботи».
16.50 Сім вечорів із Девідом Копперфільдом. «Загадка Східного експреса».
17.50 Худ. фільм «Мільйон у шлюбному кошику».
19.30 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці».
19.50 Національна лотерея.
19.55 Футбол. Відбірковий матч чемпіонату Європи. Словенія — Україна. У перерві — Прогноз погоди.
22.00 Гарний настрій. «Елка і кореші».
22.10 Худ. фільм «Собаче серце». 1 серія.
23.20 Худ. фільм «Біле зло».
01.10 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 На ранковому прийомі.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.00 Програми «Біз-ТБ».
09.25 Мультсеріал «Ремі».
10.00 «Вікна». Новини.
10.15 Кіноконцерт.
10.30 «Мак і Матлі».
11.00 Мультфільм.
11.10 Серіал «Діти Хендерсона».
12.10 Мультсеріал «Сімпсони».
12.40 Програми «Біз-ТБ».
15.40 Телемагазин.
16.00 «Вікна». Новини.
16.10 Телемагазин «ІДЕА — студіо».
17.00 Серіал «Магія танцю».
18.00 «Вікна» у світ.
18.30 Мультсеріал «Байки зі склепу». 1, 2 серії.
19.30 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні імени В. Івасюка. День третій.
21.00 Програма «Великий репортаж».
21.30 Маппет-шоу.
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 Телефільм «Галіфакс». 3 серія.
00.20 Худ. фільм «Місячна скринька».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільм.
08.45, 10.25, 10.40, 12.10, 13.15, 14.50, 15.05, 16.40, 18.20 ТБ-шоп.
08.50 Худ. фільм «Хлопець із нашого міста».
10.30 «Бригада Н».
10.45 Худ. фільм «Суєта сует».
12.15 Худ. фільм «За щучим велінням».
13.20 Худ. фільм «Балада про доблесного лицаря Айвенго».
14.55 Репортер.
15.10 Худ. фільм «До кінця часів».
16.45 Худ. фільм «Семеро сміливих».
18.25 Репортер.
18.35 Худ. фільм «Брудні танці».
20.15 Торгова марка «Стерх» представляє.
20.20 Реклама.
20.25 Худ. фільм «Рубін Каїра».
22.15 Автосвіт.
22.20 Вечірній дзвін.
22.35 Худ. фільм «Ураган».

НЕДІЛЯ, 14 листопада

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 «УТН». Ранок. Пряме включення з ЦВК.
09.30 Шоу самотніх холостяків.
09.55 Українське спортлото.
10.00 Наше військо.
10.30 Телефортуна.
11.00 Хто в домі хазяїн?
11.30 Медичний тижневик «36,6».
12.00 УТН. День.
12.15 Серіал «Шерлок Холмс».
13.10 Вибори-99. Пряме включення з ЦВК.
13.15 Розслабтеся, ви в ефірі.
13.40 Клуб «Суперкниги».
14.00 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.15 Наш дім.
15.35 Перехрестя.
16.10 Вибори-99. Пряме включення з ЦВК.
16.15 Нова колекція. Концерт.
16.40 Милосердя.
17.00 Сім днів спорту.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Бути жінкою.
18.45 Вибори-99. Пряме включення з ЦВК.
18.50 Худ. фільм.
20.50 Вечірня казка.
21.00 7 днів.
22.00 Естрадний концерт.
23.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».
00.00 7 днів. Спеціальний випуск.
00.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Національний хіт-парад. Тижневик.
10.35 Клуб 700.
11.05 Пісенний вернісаж-99.
12.05 Мультфільм.
12.25 Відкриваємо Біблію.
13.00 Людина і закон.
13.30 Яхад.
14.00 Спортивний канал.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ. фільм «Закон є закон».
08.40 Повне марабу.
09.10 Два роялі.
10.00-15.00 Програми УТ-2.
15.00 Проспорт.
15.35 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
16.30 СВ-2000.
17.25 Серіал «Геркулес».
18.20 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Людина в залізній масці».
20.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «В ім'я справедливості».
21.55 «Аргумент кіно» представляє. Худ. фільм «Бартон Фінк».
00.00 Ніч виборів-2.

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Оповідки про казки.
09.30 Прокинься і співай!
10.20 Уік-енд.
10.50 Б. Бурда у програмі «Смачно з «Олейною».
11.10 Доки всі вдома.
11.45 Караоке на майдані.
12.10 Мелорама.
12.40 Музичний під'їзд.
13.00 Підводна одіссея команди Кусто. «Кити пустелі».
13.55 Планета Здоров'я.
14.25 Сміхопанорама.
15.00 Новини.
15.10 Серіал «Світ пригод».
15.55 Брейн-ринг.
16.50 Худ. фільм «Рука смерті».
18.25 Худ. фільм «Двоє: я і моя тінь».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.10 Прогноз погоди.
20.20 Худ. фільм «Скажений пес і Глорі».
21.45 Джентльмен-шоу.
22.15 Худ. фільм «Собаче серце». 2 серія.
23.30 «ТИТАН і Ко-2»... І корабель пливе.

КДРТРК

08.00 Недільні зустрічі.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.00 Програми «Біз-ТБ».
09.25 Мультсеріал «Ремі».
10.00 Імпреза.
10.30 «Мак і Матлі».
11.00 Мультфільм.
11.10 Серіал «Діти Хендерсона».
12.10 Мультсеріал «Сімпсони».
12.40, 16.45, 20.50 Телемагазин «ІДЕА — студіо».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
14.45 Телемагазин.
15.05 Худ. фільм «Возлюби ближнього свого».
17.00 «Бізнес — студія».
17.35 Серіал «Магія танцю».
18.30 «Вікна». Спорт.
19.00 Програма «Проста пісенька Булата».
19.30 Конкурс молодих виконавців української естрадної пісні імені В. Івасюка. Заключний концерт.
21.00 Програма «Випадковий свідок».
21.30 Маппет-шоу.
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 Телемарафон, присвячений другому туру виборів Президента України.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільм.
08.15 Худ. фільм «Брудні танці».
09.55, 10.10, 11.25, 12.45, 13.00, 14.15, 14.30, 16.15, 18.05, 19.40 ТБ-шоп.
10.00 Спецрепортер.
10.15, 11.30 Індійський фільм.
12.50 Спитайте у лікаря.
13.05 Худ. фільм «Не ходіть, дівчата, заміж».
14.20 Репортер.
14.35 Худ. фільм «Галгамет».
16.20 Худ. фільм «Кубанські козаки».
18.10 Худ. фільм «Кентервільський привид».
19.45 Репортер.
19.55 Худ. фільм «Індієць у Парижі».
21.25 Реклама.
21.30 Торгова марка «Стерх» представляє.
21.35 Худ. фільм «Зоряні ворота».
23.40 Вибори-99. Другий тур.
23.55 Худ. фільм «Один проти якудзи».
01.25 Вибори-99. Другий тур.

Тепер завод — не Попелюшка



Спонсор «ГУ»

Доля ВАТ «Рокитнівський склозавод» чимось схожа на долю казкової Попелюшки. Тільки не за помахом чарівної палички відбувалися такі зміни: склороби згадують, як гуртом працювали до сьомого поту, як директор разом з усіма, одягнувши спецівку, порався в реконструкції, як він боровся з п'яницями, неробами, заохочував людей працювати творчо. Тож у свої сто років склозавод — напрочуд молодий. Він входить до трійки найкращих склоробних підприємств України.

— Був час, коли і я потребував підтримки колективу. І мав її. Без цього у мене нічого не вийшло б, — каже директор Григорій Мінич.

Жителі Рокитнівського району Рівненщини вже вкотре обирають Григорія Мінича депутатом Рівненської обласної ради.

— Активний, компетентний, — сказав про нього заступник голови Рівненської обласної ради Валентин Крока. — Багато зробив як голова постійної комісії з питань розвитку економіки. Завжди подає цікаві ідеї, пропозиції, вміє реалізувати їх на практиці.

І справді, за складних економічних умов Григорій Іванович (а коштує це йому та його колективу неабияких зусиль) зумів зі свого підприємства зробити оазу високої культури виробництва, якості продукції, зрештою, достатку й стабільності. Побільше б таких керівників.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.



Спорт

Знайомі все обличчя

Учора відбулося жеребкування груп другого етапу Ліги чемпіонів з футболу.

Група А — «Барселона», «Спарта», «Порту», «Герта». **Група В** — «Манчестер Юнайтед», «Валенсія», «Бордо», «Фіорентина». **Група С** — «Реал», «Русенборг», «Баварія», «Динамо» (Київ). **Група D** — «Лаціо», «Челсі», «Феєноорд», «Марсель».

До матчу Україна — Словенія

Старший тренер нашої національної команди Йожеф Сабо назвав імена футболістів, які готуватимуться до стикових матчів за путівку на Євро-2000. Це: воротарі — Шовковський, Кернозенко, Лавренцов; оборонці — Лужний, Ващук, Головко, Дмитрулін, Федоров, Микитин, Парфенов; півоборонці — Гусін, Косовський, Максимов, Ковальов, Попов, Мороз; нападники — Шевченко, Ребров, Коновалов, Скаченко, Цихмейструк, Кандауров.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

«Кристалу» вдома буде легше

Кубок другої ліги. 1/2 фіналу: «Металіст-2» — «Кристал» — 0:1. Матч-відповідь відбудеться в Херсоні 8 листопада.

Друга пара півфіналістів «Борисфен» — «Поділля» зіграє два матчі 12 і 16 листопада.

«Динамо-2» — все одно «Динамо»

Зіграно ще один пропущений матч у першій лізі. ФК «Вінниця» — «Динамо-2» — 1:6. 2000 глядачів. Павлик, 12, з пенальті — Кардаш, 1, Коновалов, 8, 36, Косирін, 81, Хацкевич, 89. На 18-й хв. Лелюк («В») забив м'яч у власні ворота.

Коментувати цей матч немає потреби: «Динамо-2» нещодавно в такому самому складі переграло «основу» «Дніпра» — 4:0. Вінничанам залишалося хіба що милуватися діями киян.



Оголошення

Астрологічний прогноз на 8 — 14 листопада

ОВЕН. Значно поліпшаться ваші стосунки з іншими людьми. Дружні стосунки плавно і непомітно переростуть у любовні. Можливо, з вівторка почнеться ваше спільне життя.

ТЕЛЕЦЬ. Ви розслабитеся і знайдете задоволення у приємних речах, у звичній атмосфері, налагодженому побуті й психологічно комфортному стані. Почнете користуватися великою довірою з боку жінок, колег і начальства.

БЛИЗНЯТА. Зустрічі з вівторка по четвер повернуть вам радість і смак до життя. Будете надзвичайно щедрі і люб'язні практично з усіма, оскільки ви літаєте на крилах кохання.

РАК. Вам буде добре і комфортно у власному домі. Відчуєте втіху і заспокоєння, оскільки в домі буде кохана людина. Набагато легше зробите вибір і почнете переїзд, обставите свій дім або створите в ньому свою атмосферу. Напевно, зробите великі покупки. У домі буде святкова або передсвяткова обстановка.

ЛЕВ. Ви опинитеся в дуже приємному і доброзичливому оточенні. Можливо, це буде жіночий колектив. Вам пощастить у невеликій поїздці, на конкурсі або екзамені. Ви запам'ятаєте цей тиждень завдяки дивовижним і незвичайним зустрічам.

ДІВА. Цього тижня матимете значний приплив коштів й чудові можливості для спонсорства і бартерного обміну. Ваші достоїнства і здібності буде оцінено й оплачено. Більшість фінансових справ буде здійснено завдяки жінкам.

ТЕРЕЗИ. Листопад тільки в розпалі, а до вас уже прийшла надія і успіх. Не втрачайте першого шансу — ви можете відчути себе найщасливішою людиною. Якщо протягом року вам доводилося чекати, сподіватися і підкорятися обставинам, то тепер маєте можливість зробити гідний вибір і... заспокоїтися.

СКОРПІОН. Ви захочете романтичності, загадковості й таємничості в особистих стосунках. Прагнутимете всього того, що може принести душевну радість і творче задоволення. Можливо, зазнаєте нерозділене кохання або започаткуєте платонічні стосунки.

СТРІЛЕЦЬ. Дивлячись на вас, хочеться вам довіритися. Саме у такий спосіб ви і привернете до себе увагу. З вівторка по четвер не втрачайте свій особистий шанс — опинетеся у колективі, де знайдете свій інтерес і навіть ідеальне кохання.

КОЗЕРІГ. Вирівняється і пом'якшиться ваше становище в колективі і соціальному середовищі. Матимете протекцію від керівництва і представників державних структур. У жінок покращиться їхнє сімейне становище, стосунки з чоловіком і коханим. Можливе народження дитини.

ВОДОЛІЙ. Зможете відчути особисте щастя і витягнути щасливий білет. Хтось виявить до вас прихильність і відкриє свої почуття — від цього почуватимете себе найщасливішою людиною. Вам поталанить за кордоном.

РИБИ. Скористайтеся тією допомогою, яку вам запропонують, а також тією власністю, що дістанеться вам від іншої людини, партнера або чоловіка. Користуйтеся своєю привабливістю і магнетизмом, отримуйте задоволення від кохання і незвичайних ситуацій.


Володимира ВАСЬКОВЦЕВА.

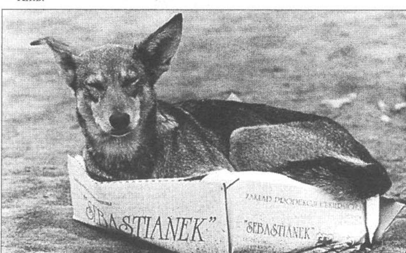


Фото з конверта

Таке собаче життя...

Фото Анатолія ВОРОХА.

Київ.



Народний календар

Листопад — засків зими і сутінки року

8 листопада — Дмитра, Змитра. Після Дмитра не дозволялося засилати сватів, закінчувалися весілля. Худобу вже не вигонили на пасовиська. Якщо на Дмитра день без снігу, то ще не буде зими.

10 листопада — Параскеви П'ятниці, Параски. Святкують лише жінки — не прядуть, не шиють, не золять, не розчісуються. Якщо день сонячний, то чекай теплої зими; хмарно — в середині грудня будуть сильні морози.

Прикмети листопада

✔ Пізньої осені вітри зі сходу — весна буде холодна.

✔ Хмари пливуть низько — піде дощ і похолодніє.

✔ Листя з дерев начисто опало — на сувору зиму.

✔ Яка погода в листопаді, така і в квітні.



Смачного!

Аджика домашня

Мабуть, у кожної господині є страва, яка їй найкраще вдається і яку з певністю можна назвати «фірмовою». Пропоную вашій увазі нескладну у приготуванні, але дуже смачну аджику. Потрібно: півкілограма антонівки, два-три стручки гіркого перцю і шість — солодкого, бажано червоного кольору, півсклянки почищеного часнику. Усе перекрутіть на м'ясорубці, додайте за смаком цукор, сіль, оцет, добре перемішайте. Приправа готова для вживання. Зберігати у холодильнику.

Інна АРТЕМ'ЄВА.

Київ.



А я роблю так

Частування для небажаних гостей

Якщо ви хочете позбутися мишей та щурів у вашому господарстві, раджу простий, але вірний спосіб: посипте засушеною ромашкою підлогу біля плінтусів у кімнатах, коморі та коридорах. Або розтопіть 2 частини смальцю, додайте 5—8 частин муки і 3—4 частини вуглецевого барію. Всю масу замісіть і скатайте в кульки, які залиште в місцях, де водяться миші та щури. Є ще один вірний спосіб позбутися від цих небажаних гостей: змішати 10 частин вуглецевого барію і 30 частин ячмінної муки, цукру — 1 частину. Застосовують так само у вигляді кульок.

Олег СВИСТУН.

Бершадь Вінницької області.



Усміхніться!

Радість батька

«Новий українець», ну дуже крутий чоловік, прийшов у пологовий будинок. — Вітаємо! У вас народився хлопчик! — Скільки? — Три п'ятсот п'ятдесят... — Питань немає... — не поспішаючи витягує гаманець і починає відраховувати «зелені». — Аби лише стільки справ...

Надіслала Антоніна ГАЛАПКО.

Запоріжжя.



Золоті розсипи

Олександр Вампілов:
Кажіть правду — і ви будете оригінальні.

Зенон Китійський:
Жити треба згідно з природою, і це те саме, що жити згідно з чеснотами.

Станіслав Лем:
Коли підстрибнеш від радощів, дивись, аби в тебе з-під ніг не вибили грунт.

Аристип Киренський:
Краще бути вбогим, ніж невігласом: коли перший позбавлений грошей, то другий позбавлений образу людського.

Андре Моруа:
Відверто казати про наші недоліки ми можемо лише з тими, хто визнає наші переваги.

Зібрав Микола ВОРОНОВ.

Луганськ.



Сам собі цілитель

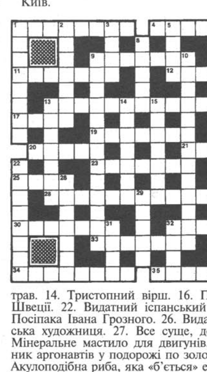
Якщо в око попало вапно

Іноді при побілці квартири в око попадає вапно. Треба швиденько приготувати цукровий сироп. Причому, такий насичений, щоб цукор більше не розчинявся. Потім добре змочувати ним очі, намагаючись тримати їх розплющеними. Цукор, з'єднуючись із вапном, нейтралізує його, і біль швиденько втихає, запалення припиняється. Але якщо втратити час, то вапно розїдеться і лікувати буде важче.

Радив Д. СТЕПАНЮК.

Київ.

Кросворд



По горизонталі: 1. Місто на обох берегах Хорола. 4. Татарин, сподвижник Б. Хмельницького. 9. Правдиве зображення дійсності. 11. Зірка першої величини в сузір'ї Скорпіона. 12. Маловірогідне, вигадка. 13. Ассирійський цар-завойовник. 17. Металевий предмет, що править за міру ваги. 18. Розділовий знак. 19. Народна артистка СРСР, яка працювала в театрах Києва, Одеси, Харкова. 20. Космонавт США, який облітав Місяць. 21. Франкофламандський композитор, котрий створив близько 2 тис. церковних творів. 23. М'ясо з оленя. 25. Живий організм — і рослина, і тварина. 27. Автор книги з історії Праукраїни «Безсмертні корені». 28. Письменник, який пише для кіно. 30. Персонаж повісті М. Коцюбинського «Дорогою ціною». 32. Білоруський першодрукар. 33. Кримський едельвейс. 34. Вище козацьке начальство. 35. Автор дилогії «Порт-Артур».

По вертикалі. 1. Густа каша з кукурудзяної муки. 2. Твір Т. Шевченка про похід на Царград. 3. Зернова культура. 5. Посох, символ влади. 6. Одержувач листа. 7. Поет, прозаїк, сценарист, репресований більшовиками. 8. Місце богів у стародавніх греків. 9. Напрям у психології, за яким основним чинником поведінки вважається рефлекс. 10. Частина Всесвіту, доступна для досліджень. 13. Знавець і збирач трав. 14. Тристопний вірш. 16. Парламент у Швеції. 22. Видатний іспанський співак. 24. Посіпака Івана Грозного. 26. Видатна українська художниця. 27. Все суще, довкілля. 29. Мінеральне мастило для двигунів. 31. Керівник аргонавтів у подорожі по золоте руно. 32. Акулоподібна риба, яка «б'ється» електрострумом.

Відповіді до кросворда, надрукованого 30 жовтня

По горизонталі: 1. Франко. 4. Карузо. 9. Стерлітамак. 10. Ніка. 12. Агні. 14. Слабченко. 16. Каната. 17. Старка. 18. Страбон. 19. Ротонда. 20. Губенко. 22. Тересва. 23. Детько. 25. Сканер. 27. Остапенко. 28. Сура. 30. Лорд. 31. Філадельфія. 32. «Варнак». 33. Яготин.

По вертикалі: 1. Фарнак. 2. Ніса. 3. Оцеола. 4. Комікс. 5. Ріка. 6. Орбіта. 7. Альбіон. 8. Стренер. 11. Конструктор. 13. Городовенко. 14. Стражеско. 15. Отрощенко. 21. Орландо. 22. Текеллі. 28. Дасаєв. 24. Оселок. 25. «Скіфія». 26. Ридван. 29. Афон. 30. Лято.

Редактор номера Анатолій СОЛОНСЬКИЙ.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311208.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок —441-88-23; телефакс —224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-44; телефакс —449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець – Верховна Рада України